

Volume II
No. 44



Thursday
22nd December, 1960

PARLIAMENTARY DEBATES

DEWAN RA'AYAT
(HOUSE OF REPRESENTATIVES)

OFFICIAL REPORT

CONTENTS

ADJOURNMENT (Motion) [Col. 4823]

EXEMPTED BUSINESS (Motion) [Col. 4823]

MOTIONS:

The Provisional Development Estimates, 1961 [Col. 4824]

Head 114 [Col. 4824]

Heads 117-118 [Col. 4828]

Head 120 [Col. 4830]

Head 121 [Col. 4831]

Head 122 [Col. 4834]

Heads 123-124 [Col. 4861]

Head 125 [Col. 4870]

Head 126 [Col. 4872]

Heads 130-135 [Col. 4872]

Heads 136-140 and Heads 142-144 [Col. 4886]

Heads 145-149 [Col. 4897]

Head 152 [Col. 4907]

The Customs Duties (Amendment) (No. 4) Order, 1960 [Col. 4909]

FEDERATION OF MALAYA

DEWAN RA'AYAT

(HOUSE OF REPRESENTATIVES)

Official Report

Second Session of the First Dewan Ra'ayat

Thursday, 22nd December, 1960

The House met at Ten o'clock a.m.

PRESENT:

- The Honourable Mr. Speaker, DATO' HAJI MOHAMED NOAH BIN OMAR,
S.P.M.J., D.P.M.B., P.I.S., J.P.
- „ the Prime Minister and Minister of External Affairs, Y.T.M.
TUNKU ABDUL RAHMAN PUTRA AL-HAJ, K.O.M. (Kuala
Kedah).
- „ the Deputy Prime Minister, Minister of Defence and
Minister of Rural Development, TUN ABDUL RAZAK BIN
DATO' HUSSAIN, S.M.N. (Pekan).
- „ the Minister of Works, Posts and Telecommunications,
DATO' V. T. SAMBANTHAN, P.M.N. (Sungei Siput).
- „ the Minister of Agriculture and Co-operatives, ENCHE'
ABDUL AZIZ BIN ISHAK (Kuala Langat).
- „ the Minister of Transport, ENCHE' SARDON BIN HAJI JUBIR
(Pontian Utara).
- „ the Minister of Health and Social Welfare, DATO' ONG
YOKE LIN, P.M.N. (Ulu Selangor).
- „ the Minister of Commerce and Industry, ENCHE' MOHAMED
KHIR BIN JOHARI (Kedah Tengah).
- „ the Minister of Labour, ENCHE' BAHAMAN BIN SAMSUDIN
(Kuala Pilah).
- „ the Minister of Education, ENCHE' ABDUL RAHMAN BIN HAJI
TALIB (Kuantan).
- „ the Assistant Minister of Information and Broadcasting,
TUAN SYED JA'AFAR BIN HASAN ALBAR, J.M.N. (Johore
Tenggara).
- „ the Assistant Minister of Education, ENCHE' ABDUL HAMID
KHAN BIN SAKHAWAT ALI KHAN, J.M.N., J.P. (Batang
Padang).
- „ the Assistant Minister of Rural Development, TUAN HAJI
KHALID BIN AWANG OSMAN (Kota Star Utara).
- „ the Assistant Minister of Commerce and Industry, ENCHE'
CHEAH THEAM SWEE (Bukit Bintang).
- „ the Assistant Minister of Labour, ENCHE' V. MANICKA-
VASAGAM, J.M.N., P.J.K. (Klang).

The Honourable the Assistant Minister of the Interior, ENCHE' MOHAMED ISMAIL BIN MOHAMED YUSOF (Jerai).

- „ ENCHE' ABDUL GHANI BIN ISHAK, A.M.N. (Malacca Utara).
- „ ENCHE' ABDUL RAUF BIN A. RAHMAN (Krian Laut).
- „ ENCHE' ABDUL SAMAD BIN OSMAN (Sungei Patani).
- „ TUAN HAJI ABDULLAH BIN HAJI ABDUL RAOF (Kuala Kangsar).
- „ TUAN HAJI ABDULLAH BIN HAJI MOHD. SALLEH, A.M.N., P.I.S. (Segamat Utara).
- „ TUAN HAJI AHMAD BIN ABDULLAH (Kota Bharu Hilir).
- „ ENCHE' AHMAD BIN ARSHAD, A.M.N. (Muar Utara).
- „ ENCHE' AHMAD BIN MOHAMED SHAH, S.M.J. (Johore Bharu Barat).
- „ TUAN HAJI AHMAD BIN SAAID (Seberang Utara).
- „ ENCHE' AHMAD BIN HAJI YUSOF, P.J.K. (Krian Darat).
- „ TUAN HAJI AZAHARI BIN HAJI IBRAHIM (Kubang Pasu Barat).
- „ ENCHE' AZIZ BIN ISHAK (Muar Dalam).
- „ DR. BURHANUDDIN BIN MOHD. NOOR (Besut).
- „ ENCHE' CHAN CHONG WEN (Kluang Selatan).
- „ ENCHE' CHAN SIANG SUN (Bentong).
- „ ENCHE' CHIN SEE YIN (Seremban Timor).
- „ ENCHE' V. DAVID (Bungsar).
- „ DATIN FATIMAH BINTI HAJI HASHIM, P.M.N. (Jitra-Padang Terap).
- „ ENCHE' HAMZAH BIN ALANG, A.M.N. (Kapar).
- „ ENCHE' HANAFI BIN MOHD. YUNUS, A.M.N. (Kulim Utara).
- „ ENCHE' HARUN BIN ABDULLAH, A.M.N. (Baling).
- „ ENCHE' HARUN BIN PILUS (Trengganu Tengah).
- „ TUAN HAJI HASAN ADLI BIN HAJI ARSHAD (Kuala Trengganu Utara).
- „ TUAN HAJI HASSAN BIN HAJI AHMAD (Tumpat).
- „ ENCHE' HUSSEIN BIN TO' MUDA HASSAN (Raub).
- „ ENCHE' HUSSEIN BIN MOHD. NOORDIN, A.M.N., P.J.K. (Parit).
- „ TUAN HAJI HUSSAIN RAHIMI BIN HAJI SAMAN (Kota Bharu Hulu).
- „ ENCHE' IBRAHIM BIN ABDUL RAHMAN (Seberang Tengah).
- „ ENCHE' ISMAIL BIN IDRIS (Penang Selatan).
- „ ENCHE' K. KARAM SINGH (Damansara).
- „ CHE' KHADIJAH BINTI MOHD. SIDEK (Dungun).
- „ ENCHE' LEE SAN CHOON (Kluang Utara).
- „ ENCHE' LEE SECK FUN (Tanjong Malim).
- „ ENCHE' LEE SIOK YEW (Sepang).
- „ ENCHE' LIM JOO KONG (Alor Star).
- „ DR. LIM SWEE AUN, J.P. (Larut Selatan).
- „ ENCHE' LIU YOONG PENG (Rawang).
- „ ENCHE' T. MAHIMA SINGH, J.P. (Port Dickson).
- „ ENCHE' MOHAMED BIN UJANG (Jelebu-Jempol).

- The Honourable ENCHE' MOHAMED ABBAS BIN AHMAD (Hilir Perak).
- „ ENCHE' MOHAMED ASRI BIN HAJI MUDA (Pasir Puteh).
- „ ENCHE' MOHAMED DAHARI BIN HAJI MOHD. ALI (Kuala Selangor).
- „ ENCHE' MOHAMED NOR BIN MOHD. DAHAN (Ulu Perak).
- „ DATO' MOHAMED HANIFAH BIN HAJI ABDUL GHANI, P.J.K. (Pasir Mas Hulu).
- „ ENCHE' MOHAMED SULONG BIN MOHD. ALI, J.M.N. (Lipis).
- „ ENCHE' MOHAMED YUSOF BIN MAHMUD, A.M.N. (Temerloh).
- „ TUAN HAJI MOKHTAR BIN HAJI ISMAIL (Perlis Selatan).
- „ NIK MAN BIN NIK MOHAMED (Pasir Mas Hilir).
- „ DATO' ONN BIN JA'AFAR, D.K., D.P.M.J. (Kuala Trengganu Selatan).
- „ ENCHE' OTHMAN BIN ABDULLAH (Tanah Merah).
- „ ENCHE' OTHMAN BIN ABDULLAH (Perlis Utara).
- „ TUAN HAJI REDZA BIN HAJI MOHD. SAID (Rembau-Tampin).
- „ ENCHE' SEAH TENG NGIAB (Muar Pantai).
- „ TUAN SYED ESA BIN ALWEE, S.M.J., P.I.S. (Batu Pahat Dalam).
- „ TUAN SYED HASHIM BIN SYED AJAM, A.M.N., P.J.K. (Sabak Bernam).
- „ ENCHE' TAJUDIN BIN ALI, P.J.K. (Larut Utara).
- „ ENCHE' TAN CHENG BEE, J.P. (Bagan).
- „ ENCHE' TAN PHOCK KIN (Tanjong).
- „ TENGKU INDRA PETRA IBNI AL-MARHUM SULTAN IBRAHIM, J.M.N. (Ulu Kelantan).
- „ DATO' TEOH CHZE CHONG, D.P.M.J., J.P. (Segamat Selatan).
- „ ENCHE' V. VEERAPPEN (Seberang Selatan).
- „ WAN MUSTAPHA BIN HAJI ALI (Kelantan Hilir).
- „ WAN SULAIMAN BIN WAN TAM, P.J.K. (Kota Star Selatan).
- „ WAN YAHYA BIN HAJI WAN MOHAMED (Kemaman).
- „ ENCHE' WOO SAIK HONG, P.J.K., J.P. (Telok Anson).
- „ ENCHE' YAHYA BIN HAJI AHMAD (Bagan Datoh).
- „ ENCHE' YEOH TAT BENG (Bruas).
- „ ENCHE' YONG WOO MING (Sitiawan).
- „ PUAN HAJJAH ZAIN BINTI SULAIMAN, J.M.N., P.I.S. (Pontian Selatan).
- „ TUAN HAJI ZAKARIA BIN HAJI MOHD. TAIB (Langat).
- „ ENCHE' ZULKIFLEE BIN MUHAMMAD (Bachok).

ABSENT:

- The Honourable the Minister of Internal Security, DATO' DR. ISMAIL BIN DATO' ABDUL RAHMAN, P.M.N. (Johore Timor).
- „ the Minister of Finance, ENCHE' TAN SIEW SIN, J.P. (Malacca Tengah).
- „ the Minister of the Interior, DATO' SULEIMAN BIN DATO' ABDUL RAHMAN, P.M.N. (Muar Selatan).
- „ ENCHE' AHMAD BOESTAMAM (Setapak).

The Honourable ENCHE' CHAN SWEE HO (Ulu Kinta).

„ ENCHE' CHAN YOON ONN (Kampar).

„ ENCHE' GEH CHONG KEAT (Penang Utara).

„ ENCHE' HASSAN BIN MANSOR (Malacca Selatan).

„ ENCHE' KANG KOCK SENG (Batu Pahat).

„ ENCHE' KHONG KOK YAT (Batu Gajah).

„ ENCHE' LIM KEAN SIEW (Dato Kramat).

„ ENCHE' NG ANN TECK (Batu).

„ ENCHE' QUEK KAI DONG (Seremban Barat).

„ ENCHE' D. R. SEENIVASAGAM (Ipoh).

„ ENCHE' S. P. SEENIVASAGAM (Menglembu).

„ ENCHE' TAN KEE GAK (Bandar Malacca).

„ ENCHE' TAN TYE CHEK (Kulim-Bandar Bahru).

PRAYERS

(Mr. Speaker *in the Chair*)

ADJOURNMENT

(Motion)

The Deputy Prime Minister (Tun Abdul Razak): Mr. Speaker, Sir, I beg to move,

That at its rising this day the House do stand adjourned to Monday, the 6th February, 1961.

The Minister of Transport (Enche' Sardon): Sir, I beg to second the motion.

Question put, and agreed to.

Resolved,

That at its rising this day the House do stand adjourned to Monday, the 6th February, 1961.

EXEMPTED BUSINESS

(Motion)

Tun Abdul Razak: Mr. Speaker, Sir, I beg to move,

That, notwithstanding the provisions of Standing Order 12, the House shall not adjourn this day until after the completion of all Government business on the Order Paper.

Enche' Sardon: Sir, I beg to second the motion.

Question put, and agreed to.

Resolved,

That, notwithstanding the provisions of Standing Order 12, the House shall not adjourn this day until after the completion of all Government business on the Order Paper.

MOTIONS

THE PROVISIONAL DEVELOPMENT ESTIMATES, 1961

Order read for resumption of consideration of the Provisional Development Estimates, 1961 (Cmd. 60 of 1960) in Committee of the whole House (21st December, 1960).

House immediately resolved itself into Committee.

(Mr. Speaker *in the Chair*)

Head 114—

Tun Abdul Razak: Mr. Speaker, Sir, I beg to move that expenditure amounting to \$16,371,109 under Head 114 be approved. The great majority of the items under Head 114 are projects which have already been approved but which have not yet been completed. The only new items are the \$100,000 for the preliminary expenses of the National Memorial, which will be erected in the Lake Gardens to commemorate the end of the Emergency, and an amount of \$771,500 for the purchase of training aircraft for the continuation of training of Malayan pilots who will be returning to Malaya from overseas courses.

Enche' Zulkiflee bin Muhammad (Bachok): Tuan Yang di-Pertua, sebelum saya hendak membuat sedikit ulasan, kalau tadi Menteri Yang Berhormat telah menerangkan bagaimana bentuk National Memorial

ini boleh jadi saya pun ta' payah berchakap.

Mr. Speaker: Boleh tanya sa-kali arong.

Enche' Zulkiflee bin Muhammad: Tidak ada yang lain lagi, Tuan Yang di-Pertua.

The Deputy Prime Minister: Tuan Yang di-Pertua, model-nya sedang dibentuk tetapi model sementara-nya ada di-dalam Pejabat Minister of Works, kalau Yang Berhormat itu suka hendak menengok boleh-lah berbuat demikian.

Enche' K. Karam Singh (Damansara): Mr. Speaker, Sir, we would like to know for what purpose is this National Memorial meant. Sir, we would not like a historical error to be committed by the Government of this country, in that all those who laid down their lives, who gave up their everything, who gave up their most precious possession, to set this country free, are not recognised. We want a due place to be given to all those who fought for independence for our country.

Mr. Speaker, Sir, the policy of the Alliance Government, and especially the policy as stated by the Minister of Defence, is most ambiguous. From some of the statements which have been made by the Government on the question of this Memorial, we can deduce one conclusion, and that is that those who aided the British and those who were employed by the British during the Emergency are the real fighters for freedom. Sir, the British were those who were depriving our country of freedom and all those who fought against that imperialism are the freedom-fighters of our land. Mr. Speaker, Sir, let not the Alliance Government be jealous

Enche' Ibrahim bin Abdul Rahman (Seberang Tengah): Mr. Speaker, Sir, I rise on a point of order under Standing Order 36 (1). The Honourable Member is talking about policy, and therefore it is irrelevant.

Mr. Speaker: I think he is quite in order. Proceed!

Enche' K. Karam Singh: Mr. Speaker, Sir, let not the Alliance, and especially the Leaders of the Alliance, be jealous that credit will be given to others who fought for freedom. Let them not aggrandize this credit for having fought for freedom for themselves. Even some of our own people may have fought under the British and may have been employed by the British to fight during the Emergency. But, in my opinion, they were only employed by the British, and they were not the willing employees of the British—economic poverty, economic distress, forced them to join the British for the sake of a hundred or a hundred and twenty dollars salary that they received. They might have been unfortunate, in that they fell during the struggle, but that does not make them the freedom-fighters of this land. It is unfortunate that they died, but the real people to whom this Memorial must be erected are those who, through the long years of our history, left their homes, left their pleasures, left the pleasantness of the ordinary life, to take up arms against the British imperialism that was on our land.

Mr. Speaker, Sir, I only ask that this country be worthy of its past. I remember President Soekarno has said, "A country, which cannot honour its own history, does not deserve a place among the nations of this world." Sir, again I ask that the Alliance Government has enough courage to honour those who died and who fell for the freedom of this land.

Dato' Onn bin Ja'afar (Kuala Trengganu Selatan): Mr. Speaker, Sir, I feel extremely surprised to listen to the observations made by the Honourable Member for Damansara. The Emergency started at the time when this country was under British administration and continued until the middle of this year, and I feel honestly surprised that the Honourable Member for Damansara should insinuate that it should be appropriate as a war memorial for those who fought against the British. Now, who were those who fought against the British and against this country? They were the Communist

terrorists (*Applause*). If it is the contention therefore that this memorial should also be put up to commemorate those Communist terrorists, I do not think that that is the view of this House at all. (*Applause*).

Enche' Othman bin Abdullah (Tanah Merah): Tuan Yang di-Pertua, saya tidak hendak berchakap panjang dalam perkara ini, chuma ada beberapa kemuskilan yang hendak saya bertanya kapada Menteri yang berkenaan ia-itu sub-head 14, membeli kapal². Tuan Yang di-Pertua, apa-kah kapal² yang di-beli oleh Royal Malayan Navy ini, maseh baru atau ada-kah kapal² itu sudah second-hand—sa-hingga sudah dua tahun di-pakai Keling pembeli botol pun tidak hendak membeli-nya. Jadi, saya suka bertanya kapada Yang Berhormat Menteri, kapal² yang di-beli oleh pasukan Royal Malayan Navy itu ada-kah kapal² baharu atau kapal² second-hand atau pun kapal² sa-bagai hadiah.

Yang kedua-nya, saya hendak tahu berkenaan dengan sub-head 21 Purchase of Aircraft, saya harap Yang Berhormat Menteri dapat memberikan penjelasan.

Sub-head 24 berkenaan dengan rumah² bagi Territorial Army. Saya telah berjumpa dengan beberapa orang pegawai Territorial Army ini di-negeri Kelantan—ia-itu di-Machang, mereka itu belum dapat rumah lagi dan mereka terpaksa berulang alek ka-tempat-nya yang jauh ka-Machang. Bagaimana-kah peruntokan rumah² yang hendak di-buat bagi Territorial Army ini.

Bagitu juga dalam sub-head 50 peruntokan-nya sadikit sahaja, Tuan Yang di-Pertua.

Tun Abdul Razak: Mr. Speaker, Sir, I think I need not reply to the Honourable Member for Damansara, as the view of this House has been eloquently expressed by the Honourable Member for Kuala Trengganu Selatan (*Applause*). I think if the Honourable Member for Damansara would like to have a memorial for the Communist terrorists, I suggest that he had better build it himself. (*Applause*).

Berkenaan dengan pertanyaan daripada Ahli Yang Berhormat dari Tanah Merah, Purchase of Ships. Saya tidak payah memberikan keterangan atas perkara ini kerana perkara ini telah diterangkan dahulu di-dalam Development Budget tahun ini. Apabila membeli kapal² itu ma'ana-nya kita mesti membeli kapal² yang baharu. Kapal² yang sudah di-pakai yang kita terima itu hanya sa-bagai hadiah perchuma sahaja. Kita akan membeli kapal baharu bernama "Naval Despatch Vessel" yang sekarang ini di-buat di-Singapura dan akan siap ta' berapa lama lagi.

Bagitu juga berkenaan dengan sub-head 21 Purchase of Aircraft, kita terpaksa membeli beberapa buah Aircraft—kapal terbang kecil kerana melateh pilot² kita supaya mereka itu boleh berkhidmat dalam Tentera Udara di-Raja.

Berkenaan dengan sub-head 24 Accommodation for Territorial Army. Jadi, di-sebabkan Tentera Tempatan ini baharu tentu-lah kita tidak dapat menyediakan tempat kediaman kapada semua pegawai² itu.

Sub-head 24 ini wang di-kehendaki untuk menyediakan tempat² latehan dan sa-bagai-nya kerana Tentera Tempatan. Kita belum lagi hendak menyediakan rumah² khas untuk pegawai² ini. Saya harap pada suatu masa kita adakan peruntokan di-atas perkara ini.

Question put, and agreed to.

The sum of \$16,371,109 for Head 114 agreed to stand part of the Provisional Development* Estimates, 1961.

Heads 117 and 118—

Tun Abdul Razak: Mr. Speaker, Sir, I beg to move that an expenditure amounting to \$3,842,514 under Heads 117 and 118 be approved. Here again, most of the provisions under the Heads of expenditure are for continuation projects. The only new sub-heads are those under Head 118—sub-heads 48, 49 and 50. Sub-head 48 is for the construction of a Contingent Police Headquarters at Ipoh. At present the Police is occupying the Town Hall and the Town Council, Ipoh, has been asking for the return of the Hall for some

time. Sub-head 49 is for Modernisation and Reconditioning of Inspectors' and Rank and File Quarters. Sub-head 50 is for Conversion of Eight PC Class Launches, so that these launches could be used for foreshore and harbour patrol in operation against smugglers and other lawbreakers.

Enche' Zulkiflee bin Muhammad (Bachok): Tuan Yang di-Pertua, sechara umum ada beberapa perkara tentang quarters bagi Rank and File yang hendak di-luluskan pembenaan-nya di-sini dan ini pada asas-nya dahulu pun peruntukan ini telah di-beri, chuma saya hendak menarek perhatian Menteri Keselamatan Dalam Negeri ia-lah berkenaan dengan quarters ia-itu apabila kita hendak membuat quarters bagi anggota² polis maka tolong-lah ambil perhatian supaya bilek² mereka itu tidak terdedah kepada orang datang, sebab sa-bagaimana yang telah saya sebutkan dahulu dalam membahathkan Anggaran Belanjawan biasa yang lalu, ini telah saya dapati beberapa kepayahan di-kalangan anggota² polis dengan sebab mereka terpaksa meletakkan katil² mereka di-tempat yang boleh di-nampak oleh dhief² yang datang ka-rumah-nya, oleh kerana ini berlawanan dengan 'adat timur kita.

Saya harap perkara ini di-perhatikan oleh Kementerian yang berkenaan ketika membena dan membangunkan quarters bagi Rank and File itu.

Enche' Abdul Rauf bin Abdul Rahman (Krian Laut): Dato' Yang di-Pertua, saya berdiri di-sini berchakap di-atas Anggaran Belanjawan bagi tahun 1961, bagi Kementerian Keselamatan Dalam Negeri. Saya suka hendak berchakap sedikit di-atas Kepala 118, sub-head I—Police Buildings. Saya faham bahawa Police Buildings ini ia-lah tujuan Kementerian ini hendak membuat rumah polis bagi Rank and File dan saya perchaya rumah² yang akan di-buat ini tentu-lah bersesuaian sa-bagaimana yang di-kehendaki oleh kita terutama-nya kepada pegawai² polis. Saya suka menarek perhatian Menteri yang berkenaan ia-itu berkenaan dengan barrack polis yang telah di-buat lebih kurang 40 tahun dahulu. Ada-lah barrack² ini sepatut-nya hendak-lah di-ambil perhatian,

kerana saya mendapat tahu bahawa dalam kawasan saya ada 7 buah Polis Station yang ada mempunyai barrack dengan tempat dapur bertanak di-renggangkan lebih kurang 20 kaki. Jadi dengan sebab jalan daripada barrack pergi ka-dapur itu tidak ada bumbong yang selalu-nya kesusahan bagi mereka terutama-nya isteri² polis yang berulang alek daripada dapur naik ka-rumah apakala masa hujan.

Dengan ini saya suka menarek perhatian Menteri yang berkenaan ia-itu di-buat bumbong antara barrack pergi ka-dapur untuk menjaga keselamatan isteri² polis yang bekerja antara dapur pergi ka-rumah daripada mengelakkan terkena hujan.

Tun Abdul Razak: Tuan Yang di-Pertua, berkenaan dengan pandangan Ahli Yang Berhormat dari Bachok itu saya akan mengambil ingatan, tetapi biasa-nya barrack ini di-perbuat ada di-khaskan bilek tempat tidur dan juga tempat makan berserta dengan tempat dudok, akan tetapi jikalau sa-suatu bilek itu hendak di-isi terlampau ramai tentu-lah kadang² terpaksa di-taroh katil tidur itu di-tempat dudok.

Bagitu juga berkenaan dengan pandangan wakil dari Krian Laut tentang perkara ini. Pada masa saya bertanggung jawab tentang hal polis ini telah pun mengambil tindakan dan saya boleh-lah memberi pengakuan bahawa barrack² yang baharu di-buat pada masa yang akan datang itu tidak-lah saperti keadaan yang telah lalu.

Question put, and agreed to.

The sum of \$3,842,514 for Heads 117 and 118 agreed to stand part of the Provisional Development Estimates, 1961.

Head 120—

Tun Abdul Razak: Mr. Speaker, Sir, I beg to move that an expenditure amounting to \$398,000 under Head 120 be approved. These projects had been explained at a previous meeting and I do not think I need take the time of this House by explaining any further, as these are continuation projects.

Question put, and agreed to.

The sum of \$398,000 for Head 120 agreed to stand part of the Provisional Development Estimates, 1961.

Head 121—

The Assistant Minister of Commerce and Industry (Enche' Cheah Theam Swee): Mr. Speaker, Sir, I beg to move that a provision of \$21,625,000 under Head 121 be approved. These are all continuation projects, and I am sure that the House is fully aware of this and a few remarks from me will suffice.

Sir, the Rubber Replanting Scheme comes under the category of very large projects as defined in the Treasury Memorandum on the draft Provisional Development Estimates, 1961—that is Command Paper No. 61 of 1960. The provision of \$11,000,000 is, therefore, only a quarter of the total requirements for 1961 which amounts to \$44,000,000. The balance of the requirements is to be obtained from the main Development Estimates.

The provision of \$6,000,000 for C.E.B. Various Schemes is to meet the final drawing of the \$30,000,000 loan to the C.E.B. The first drawing of \$7,000,000 was made in December, 1959, and the second and final drawing, which was to be made at the end of this month, has been postponed to the 15th March next year.

Next is the Cameron Highlands Hydro-Electric Scheme, which is one of the large projects, and for which the Government has authorised a loan of \$38,000,000. At present two drawings totalling \$5,000,000 have been made and the third drawing totalling \$3,000,000, which was to have been made this year, had been postponed to February next year; and the provision of \$3,000,000 is to meet this requirement.

Lastly, the Malayan Industrial Development Finance Limited, for which a provision of \$1,625,000 is made. Honourable Members will recollect that the Government has been committed to take shares to the value of \$2.5 million in this Company

which came into operation this year. The first call-up of 35 per cent has been met—it amounts to \$875,000—and it is anticipated that the balance of \$1,625,000 will be called up in 1961.

Sir, I beg to move.

Mr. Speaker: What is the total expenditure?

Enche' Cheah Theam Swee: There are two columns altogether—Column 7, Direct, \$12,625,000, which I mentioned at the very beginning when I moved it for approval, and Column 8, Loans, \$9,000,000.

Mr. Speaker: What is the total?

Enche' Cheah Theam Swee: \$21,625,000, Sir.

Enche' Mohamed Yusof bin Mahmud (Temerloh): Tuan Yang di-Pertua, saya hendak berchakap berkenaan dengan Rubber Replanting Scheme yang telah di-untokkan sa-banyak \$11 juta itu. Saya berchakap ini ia-lah bagi pehak pekebun kechil yang susah hendak mendapat wang ini. Oleh sebab mereka tidak mampu mendahulukan wang untuk menebang pokok getah lama untuk menanam sa-mula, saya suka men-chadangkan dua perkara untuk di-timbangan. Yang pertama, jika wang ini di-untokkan kepada Kerajaan negeri dan wang itu akan di-untokkan kepada daerah, scheme itu hendak-lah di-kelolakan oleh Kerajaan sendiri, kemudian tanah itu di-beri kepada mereka yang berhak menerimanya. Yang kedua, membenarkan juga Persatuan Pekebun Kechil menggunakan wang ini dengan chara menerima wang-nya dahulu untuk men-jayakan menanam getah sa-mula di-tanah baharu. Di-negeri saya banyak Persatuan Pekebun Kechil telah di-tubuhkan, dan saya harap Kerajaan dapat menimbangkan sa-telah pekebun kechil itu dapat peruntokan tanah atau kebun daripada Kerajaan Negeri itu hendak-lah di-bolehkan persatuan ini menerima wang pendahuluan daripada orang yang berhak menerima wang itu untuk men-jayakan menanam getah di-kebun yang baharu itu.

Enche' Harun bin Abdullah (Baling): Tuan Yang di-Pertua, saya hendak berchakap berkenaan menanam getah sa-mula. Yang pertama, berkenaan dengan beneh yang di-beri kapada pekebun kechil itu lazim-nya terlewat walau pun tidak semua. Saya selalu mendapat rungutan daripada orang kampung dan juga dalam surat khabar ia-itu beneh itu di-beri pada musim kemarau. Manakala di-tanam, beneh itu mati. Saya harap Kementerian yang berkenaan memberi beneh itu pada musim hujan supaya tidak-lah wang pekebun kechil itu rugi. Yang kedua, saya hendak tahu daripada Kementerian bagaimana-kah chara-nya baja yang di-beri kapada pekebun kechil itu, adakah di-beli daripada gudang atau dengan chara konterek atau bagaimana, kerana saya dapati daripada dahulu sa-hingga hari ini orang itu sahaja yang menjadi pembahagian baja itu, kampeni lain tidak pernah dapat. Sekian-lah, Tuan Yang di-Pertua.

Enche' Mohamed Sulong bin Mohd. Ali (Lipis): Tuan Yang di-Pertua, berkenaan dengan dasar replanting saya telah berchakap pada hari itu, tetapi pada hari ini saya suka menyentuh sedikit di-atas peruntukan \$11 juta yang di-minta ini. Saya suka hendak meminta kapada Kerajaan supaya menjalankan dengan segera scheme No. 3 ia-itu New Replanting. Saya suka menegaskan, Tuan Yang di-Pertua, scheme ini tidak dapat di-jalankan oleh Rubber Industry Replanting Board Fund B jikalau Kerajaan tidak menyokong dengan kuat kapada Board itu atau kapada pekebun kechil yang membolehkan mereka itu bertanam dalam block replanting. Kerana pada hari ini, Tuan Yang di-Pertua, sunggoh pun mengikut undang² scheme No. 3 ini ia-itu tiap² pekebun kechil ada hak mengambil tanah baharu sa-luas kebun lama-nya, tetapi mengikut dasar Kerajaan Negeri tidak akan melayan permintaan yang bersendirian. Oleh itu, jikalau sa-kira-nya scheme No. 3 membenarkan pekebun kechil itu berkumpul mengambil tanah yang luas, maka tentu-lah scheme ini tidak di-jalankan dalam satu dua tahun ini.

Oleh hal yang demikian, saya suka mengingatkan Menteri yang berkenaan ia-itu undang² scheme No. 3 ini di-jalankan dengan segera supaya pekebun kechil dapat menggunakan wang ini dan dapat memajukan tanah baharu di-bawah scheme ini dengan segera.

Enche' Cheah Theam Swee: Mr. Speaker, Sir, with regard to the remarks of the Honourable Member for Lipis, I believe—well, I should have presumed—that he would be more aware than I am in these replanting schemes, for he is a member of the Replanting Board, at least. I was so surprised when he asks us to launch these schemes as soon as possible when these are all continuation projects. These schemes were launched long ago and the money now asked for is for their completion. The money is for the Smallholders' Replanting Scheme, the new Planting Scheme, and the Improved Supply Planting Materials Scheme. Sir, I presume he would have been aware of these schemes.

As regards the observations of the Honourable Member for Baling and the Honourable Member for Temerloh, I assure this House that their suggestions will be considered by the Minister and myself.

Question put, and agreed to.

The sum of \$21,625,000 for Head 121 agreed to stand part of the Provisional Development Estimates, 1961.

Head 122—

The Minister of Education: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menchadangkan ia-itu wang sa-jumlah \$26,576,537 di-bawah Kepala 122 Kementerian Pelajaran di-luluskan.

Wang sa-banyak \$26,576,537 telah di-untokkan di-dalam Anggaran Belanjaan Kemajuan Sementara, 1961, untuk meneruskan ranchangan² yang sedia, dan juga untuk ranchangan² baharu bagi Kementerian Pelajaran. Tidak-lah perlu bagi saya menghuraikan berkenaan dengan perbelanjaan bagi meneruskan ranchangan² yang sedia,

kerana perkara ini telah pun di-luluskan di-dalam Anggaran Belanjawan yang telah sudah. Jumlah besar yang telah di-untukkan bagi meneruskan ranchangan² sedia ia-lah sa-banyak \$18,540,431.

Ranchangan² baharu ada-lah terkandung di-bawah sub-head 63 hingga 72, muka 15 dalam Anggaran Belanjawan Kemajuan Sementara ini. Segala ranchangan² baharu ada-lah perkara² yang mustahak di-laksanakan dengan segera sebab itu telah di-masokkan ka-dalam Anggaran Belanjawan Kemajuan Sementara 1961. Sa-tengah daripada ranchangan² baharu ini ada-lah menjadi sa-bahagian d a r i p a d a Ranchangan Kemajuan Lima Tahun Yang Kedua. Sa-bagai tuan² sedia ma'alum perkara ini akan di-timbangan oleh Dewan ini pada awal tahun hadapan. Oleh kerana butir² ini akan di-pereksa oleh Dewan ini—Anggaran Belanjawan Kemajuan dan Ranchangan Lima Tahun Yang Kedua tidak-lah perlu bagi saya meng-huraikan satu persatu berkenaan dengan tiap² sub-head itu.

Jumlah yang baharu ada-lah di-untukkan sa-banyak \$8,036,106. Jumlah wang ini bukan-lah untuk meliputi kesemua perbelanjaan bagi ranchangan² baharu tetapi hanya untuk perbelanjaan permulaan. Peruntukan ini akan memberi peluang kepada Kementerian bagi membuat persediaan² yang perlu seperti memilih tapak² dan mengambil atau membeli tanah bagi tapak bangunan² ini. Kalau-lah kita terlambat di-dalam urusan pekerjaan permulaan ini, maka bererti akan lambat-lah penglaksanaan P e n y a t a Jawatan-Kuasa Menyemak Dasar Pelajaran dan juga Ranchangan Kemajuan Lima Tahun Yang Kedua. Dengan di-besarkan lagi Bahagian Akitek dari Kementerian ini dan dengan kerjasama Kerajaan² negeri bagi mempercepatkan kelulusan permintaan tanah untuk tapak sekolah² kita, saya yakin dan perchaya ranchangan bagi binaan baharu ini dapat di-siapkan di-dalam tempoh yang di-tetapkan. Tuan, saya mohon menhadangkan supaya Anggaran Belanjawan ini di-luluskan.

Enche' Mohamed bin Ujang (Jelebu-Jempol): Tuan Yang di-Pertua, saya hendak berchakap dalam Head 122

sub-head 25. Saya, kalau sakira-nya Estimate ini bukan provisional, saya tidak hendak berchakap kerana dasar ini tidak dapat di-ubah² lagi. Tetapi oleh kerana perkara ini boleh di-timbangan lagi maka saya suka memberi pandangan sedikit, mudah²an pandangan saya ini akan di-timbangan oleh Menteri yang bertanggung jawab. Trade School berharga \$5,000 sa-buah pada masa sekarang ini di-dirikan kadang² chuma satu sahaja dalam tiap² negeri. Saya fikir ada baik-nya bagi faedah orang² di-kampung perkara ini di-pechahkan dua atau tiga dan kechilkan lagi. Kerana menurut pengalaman saya, saya dapati ada kesusahan bagi pelajar² di-sekolah² saperti ini. Kerana banyak daripada orang² yang hendak belajar itu tidak mampu hendak pergi di-tempat² itu. Kalau-lah di-Negri Sembilan umpama-nya ada di-satukan sahaja dengan Kuala Pilah maka saya fikir ada lagi menasabah kalau di-adakan satu sahaja di-Rembau saperti yang ada pada masa sekarang ini.

Tuan Haji Ahmad bin Saaid (Seberang Utara): Tuan Yang di-Pertua, saya hendak berchakap di-atas Head 122 sub-head 50, 51 dan 52. Ini ada-lah peruntukan membina sekolah² yang di-beri bantuan oleh Kerajaan bagi sekolah² rendah dan sekolah² menengah dan juga ranchangan baharu di-sub-head 70 dan 71. Saya ingin menarek perhatian kepada Yang Berhormat Menteri Pelajaran berkenaan dengan pembinaan sekolah² ini. Saya dapat tahu dengan jelas-nya ia-itu sekolah² missionary ini dapat bantuan wang daripada Kerajaan untuk membina sekolah². Di-Pulau Pinang ada satu bantuan sa-banyak \$200,000 telah di-untukkan dan di-berikan kepada St. Xavier Institution untuk membina sa-buah sekolah Ingeris rendah di-Ayer Hitam di-atas tanah sa-luas lima ekar. Dan di-Bukit Mertajam Secondary School Perempuan di-beri sa-banyak \$100,000 untuk menambah lagi 18 bilek² darjah. Tuan Yang di-Pertua, di-sini ada satu perkara yang ganjil kepada ra'ayat kerana mereka itu tidak tahu ia-itu wang peruntukan itu di-beri oleh Kerajaan. Saya shorkan supaya wang peruntukan yang banyak itu kalau hendak di-beri, mesti-lah Kerajaan sendiri berikhtiar mendapatkan tanah

membinakan sekolah itu dan membubuhkan nama-nya sa-bagai nama sekolah Kerajaan. Bukan-lah sa-bagaimana yang di-jalankan sekarang ini tidak memuaskan hati. Sa-bagaimana kata bidalan orang tua²: "Lembu dapat sakit, sapi dapat nama". Kerajaan keluar duit, missionary dapat nama. Jadi, hilang-lah nama baik atau jasa² baik Kerajaan itu. Saya harap Yang Berhormat Menteri Pelajaran akan mengambil perhatian di-atas peruntukan ini, kalau di-beri lebeh mithal-nya 30 peratus daripada wang Kerajaan maka nama sekolah itu mesti-lah di-namakan sekolah Kerajaan.

Enche' Zulkiflee bin Muhammad: Tuan Yang di-Pertua, di-dalam pembinaan bangunan sementara bagi Kementerian ini, ada beberapa perkara yang tidak dapat saya tahan daripada mengemukakan di-sini, walau pun keadaan hendak lekas. Satu daripada perkara-nya ia-lah dasar bangunan ini bukan dasar umum-nya tetapi sa-tahu saya, tiap² sekolah yang berkehendakan kapada Capital Expenditure atau Estimate Development memberi tanah tidak lebeh daripada dua tahun kapada Kementerian ini supaya di-masokkan di-dalam anggaran dua tahun sa-sudah itu. Ini ada siaran daripada Kementerian ini berkenaan dengan perbelanjaan pembangunan. Saya rasa, dua tahun ini ada-lah terlalu lama dan elok-lah bagi Kementerian ini meminta biar-lah umpama-nya bagi tahun yang ada ini. Sebab-nya, jika terlalu lama masa-nya tentu-lah payah bagi sekolah itu; umpama-nya ada sekolah yang saya sendiri menjadi Board of Governor-nya, amat-lah susah bagi kami sebab perkara yang di-buat di-sekolah itu di-dalam rancangan pembangunan ini terpaksa di-buat dengan segera. Dan jika di-letakkan masa dua tahun dari sekarang ya'ani tahun 1963 baharu dapat di-timbangan dan di-masokkan dalam rancangan saperti itu, tentu-lah tergendala bagi kemajuan sekolah itu. Jadi, saya minta kapada Kementerian Pelajaran supaya memikirkan semula dasar ini.

Tentang missionary yang telah disebutkan oleh sahabat saya di-sini tadi, sukachita saya kalau Kerajaan menerangkan perkara ini. Saya berharap supaya di-pandang berat supaya

wang negeri ini yang di-berikan kapada sekolah missionary itu tentu-lah berlawanan dengan asas negeri ini. Dan kapada saya, tentu-lah tidak patut Kerajaan memberi wang bagi sekolah yang sa-macam itu tetapi kalau sudah di-beri apa yang di-chadangkan oleh sahabat saya tadi itu, elok-lah di-amalkan oleh Kementerian ini.

Tuan Yang di-Pertua, sub-head 31—Literature Agency Dewan Bahasa dan Pustaka. Ini ada-lah lambat daripada rancangan yang lama, tetapi suka benar-lah saya supaya Kementerian ini dapat menerangkan Development Estimates bagi Dewan Bahasa dan Pustaka ini, ada-kah untok bangunan atau untok apa? Kalau untok bangunan ini rasa saya lambat benar-lah soal ini di-bangunkan, sebab Dewan Bahasa dengan tempat-nya yang ada sekarang ini ada-lah menyedihkan dan terpaksa di-segerakan pembangunan-nya dan didirikan bangunan Dewan Bahasa itu ka-tempat yang telah di-tetapkan. Rasa saya peruntukan \$672,911 ini boleh jadi sementara juga, maka terlambat-lah lagi. Kalau-lah dapat di-ikhtiarkan dengan chepat supaya dia dapat merupakan lambang bagi perkembangan bahasa Kebangsaan maka itu ada-lah menasabah dengan keadaan kita pada masa ini.

Suka juga saya bertanya dengan Menteri Yang Berhormat dan saya perchaya dia boleh menjawab dengan tegas-nya berkenaan dengan asrama penuntut² di-Cairo, kerana dia baharu sahaja balek walau pun dahulu dia telah mencheritakan, tetapi cherita dahulu itu tidak-lah dapat di-pakai sekarang ini, sebab cherita yang baharu ini lebeh mustahak. Dahulu kita telah meletakan \$530,000 dan ini lagi \$530,000 maka tentu-lah wang ini yang dahulu hendak di-ubah, tetapi agak-nya berapa lama lagi benar² boleh asrama itu di-bangunkan—10 tahun-kah, 5 tahun-kah atau 2 tahun-kah supaya dapat kita gambarkan dengan baik-nya.

Tuan Yang di-Pertua, di-sini ada sub-head 63—Post Primary Schools. Ini ada-lah satu rancangan yang baharu menurut keterangan Menteri Yang Berhormat tadi. Belum jelas kapada saya apa-kah yang hendak di-buat dalam Post Primary Schools ini dari Scheme of Education, tetapi saya

rasa kalau Post Primary Schools ini menjadi satu tempat bagi melanjutkan pelajaran kepada mereka² yang tidak ada peluang pergi Secondary School maka saya berharap supaya dalam Post Primary Schools segi vocational dipandang berat supaya dapat-lah mereka yang belajar dalam Post Primary Schools ini selain daripada melichinkan pengetahuan academic dapat juga menyiapkan diri-nya serba sedikit dengan latehan yang dapat di-berikan. Kita tentu-lah memandang bahawa Post Primary Schools ini tidak dapat di-rupakan dengan Technical Education, walau bagaimana pun kita tahu dalam Post Primary Schools ini ada mustahak-nya kita mulakan persediaan bagi tiap² orang untuk menghadapi hidup-nya dan patut-lah segi vocational bagi kerja²-nya itu di-perhatikan dengan berat-nya. Saya perchaya Menteri Yang Berhormat itu dapat memberikan keterangan yang lebeh dalam perkara ini. Kalau bilangan angka \$1 million ini akan di-belanjakan bagi Post Primary Schools rasa saya belum cukup bagi tuntutan ra'ayat negeri ini dan saya berharap supaya dalam bulan February tahun ini harus Menteri ini akan dapat menambahkan belanjawan-nya.

Sub-head 66—Technical Education Programme. Mengikut ukuran saya tidak memuaskan, sebab daripada review yang di-kemukakan oleh Penyata Jawatan-Kuasa Rahman Talib yang di-nyatakan di-sana kelemahan² yang telah di-dapati dalam Technical Education ini maka saya memandang perbelanjaan yang banyak ada-lah di-kehendaki oleh tadbir Technical Education itu sendiri. \$600,000 tidak-lah sesuai dan saya rasa walau bagaimana pun kita katakan kelancaran bagi belanjawan ini akan di-buat dan di-ator semula bagi tahun 1962, tetapi tahun 1961 bagi melajak dan melajukan perlaksanaan Penyata Razak itu sendiri hendak-lah di-perkemaskan dengan menambah lagi perbelanjaan bagi Technical Education Programme itu. Enam orang daripada tiap² tujuh orang ra'ayat negeri ini berhajat kepada sama ada vocational atau pun Technical Education maka peruntokan yang kechil ini saya perchaya tidak-lah dapat memuaskan tuntutan itu. Kita pula berharap dengan

kemajuan industry yang di-kehendaki supaya Technical Education itu di-beratkan.

Saya berharap, Tuan Yang di-Pertua, dalam memberikan pelajaran Technical Education yang ada di-sini jangan-lah kita terlalu menitek-beratkan kepada penting-nya sa-saorang itu mempunyai keahlian dalam bahasa Inggeris sahaja, sebab ini akan melupotkan peluang² bagi mereka yang berkelulusan Sekolah Kebangsaan. Bagi membolehkan atau memanjangkan pelajaran dalam Technical Education Programme ini dalam perlumbaan L.C.E. dengan lepasan Sekolah Kebangsaan yang berbahasa Kebangsaan maka saya nampak hendak-lah dengan sendiri-nya Kementerian ini memberatkan lebeh banyak lagi keutamaan dan pertimbangan kepada orang² yang lulus dari Sekolah Kebangsaan, sebab L.C.E. walau bagaimana pun baik-nya dia mempunyai keahlian yang kita telah banyak belanja untuk membolehkan dia belajar dan kita perchaya lapangan-nya ada lebeh banyak daripada mereka itu dengan pengetahuan yang di-dapati-nya dalam perkara itu sendiri.

Di-sini ada, Tuan Yang di-Pertua, Ra'ayat Schools. Ini tak tahu-lah saya apa yang hendak di-buat-nya oleh Menteri Yang Berhormat ini. Baharu² ini dia telah mengemukakan kepada umum dasar Kementerian-nya ia-itu tidak lagi menghendaki Sekolah Ra'ayat. Jadi apa-kah chadangan-nya? Sakira-nya yang di-beri itu ia-lah bantuan kepada Ra'ayat Schools maka tentu-lah lain daripada tujuan-nya, tetapi sakira-nya dia berchadang supaya Ra'ayat Schools itu di-beri peruntokan sa-bagai kerja dan tugas Kementerian ini maka saya rasa itu ada-lah berlawanan dengan dasar yang di-kemukakan-nya itu. Walau bagaimana pun bagi diri saya dari awal lagi saya tidak bersefahaman dengan Menteri ini tentang Ra'ayat School. Saya mengatakannya patut Ra'ayat School ini di-beri bantuan supaya membolehkan mereka itu walau pun buat sementara bagi membolehkan mereka itu memikul bebanan yang tidak sempat atau tidak sampai masa bagi Kementerian ini menjalankan pekerjaan itu. Umpamanya satu tempat yang dzahir pada kita

bahawa Ra'ayat School itu telah berjalan dan Kerajaan dalam rancangan-nya umpama-nya hanya 2 tahun sudah ini sahaja baharu dapat di-beri sekolah di-tempat itu maka biar-lah Sekolah Ra'ayat itu mendapat bantuan dari Kerajaan supaya boleh-lah mereka ini memikul beban itu. Benar, Tuan Yang di-Pertua, boleh di-katakan bahawa Ra'ayat School itu ada kelemahan² dan kekurangan², tetapi kekurangan² itu jangan-lah di-bandingkan dengan sekolah Kerajaan yang ada dalam rancangan, tetapi hendak-lah di-bandingkan dengan tidak ada-nya sekolah pada segi sakira-nya Ra'ayat School itu di-tiadakan. Ini saya harap, Tuan Yang di-Pertua, akan mendapat perhatian yang berat daripada Kementerian ini.

Sub-head 30—Primary Schools Programme \$9,000. Saya minta kepada Menteri Yang Berhormat oleh kerana kita hendak membuka Primary Schools Programme dengan peruntukan \$9,000 supaya di-utamakan tempat² yang di-katakan ada Sekolah Ra'ayat tetapi sekolah Kerajaan tidak ada. Di-mana ada Sekolah Ra'ayat dan Sekolah Ra'ayat itu tidak dapat kita samakan dengan Sekolah Kerajaan maka tempat² seperti itu patut-lah di-utamakan, sebab bukan sahaja ia-itu menyatakan kehendak orang² kampung di-situ kapada sekolah, tetapi telah di-nyatakan kesanggupan mereka berusaha memberi tenaga untuk mendirikan Sekolah Ra'ayat.

Jadi, tempat yang sa-umpama itu patut-lah di-beri keutamaan dalam Primary School Programme, dan ini sesuai dengan kehendak Menteri, di-mana ada Sekolah Ra'ayat yang di-pandang kurang kami harap di-sempurnakan. Kalau begitu ganti-lah dengan sekolah baharu, jangan-lah Sekolah Ra'ayat itu di-kurangkan, kemudian tidak ada sekolah yang baharu; pada ketika itu ta' tahu-lah ra'ayat di-mana mereka hendak belajar.

Tuan Yang di-Pertua, saya fikir Secondary School Programme amat mustahak bagi Menteri Yang Berhormat sekarang ini membuat ketegasan dalam Dewan ini khusus-nya, bahawa Kerajaan mengutamakan sekolah kebangsaan, dan tidak ada lagi sekolah

Inggeris. Maksud saya, Tuan Yang di-Pertua, ia-lah supaya nyata kapada kita semua bahawa Kementerian ini memang berchita² dengan sungguh hendak menjadikan bahasa kebangsaan itu sa-bagai bahasa kebangsaan alat pelajaran kebangsaan negeri ini. Tidak-lah chukup merungut sahaja, Tuan Yang di-Pertua, dengan mengatakan orang² memandang sepi sekolah kebangsaan dan pengajaran kebangsaan negeri ini. Sebab kesepian, kelemahan dan kelambatan jiwa orang kapada menerima pelajaran di-sekolah kebangsaan bukanlah di-timbulkan oleh sayang-nya mereka itu kapada bahasa Inggeris, tetapi ia di-timbulkan oleh pandangan mereka bahawa sampai hari ini keagongan dan kedaulatan maseh di-beri kapada bahasa Inggeris. Ra'ayat memang lebih suka kapada sekolah kebangsaan yang bahasa kebangsaan menjadi bahasa penghantar-nya, tetapi, kechenderongan ka-hadapan atau ka-belakang dan pergi atau balek dalam rasa dan hati mereka itu ada-lah di-timbulkan sa-mata² kerana nilai masha-rakat-nya pada hari ini nampak walau pun Kerajaan menyebutkan hendak memberi nilai kapada sekolah kebangsaan, tetapi dalam amalan nampak kapada-nya : kalau anak saya tidak tahu berbahasa Inggeris, maka akan susahlah hidup-nya. Orang tidak-lah akan melebehkan rasa kebangsaan-nya jika-lau sa-kira-nya Kerajaan tidak dapat menunjokkan bukti, terutama kapada bahasa kebangsaan.

Saya minta dalam Sub-head 21 ini supaya Kementerian berterang² bahawa tujuan-nya yang besar ia-lah membanyakkan lagi sekolah kebangsaan bukan sekolah jenis kebangsaan.

Enche' V. Veerappen (Seberang Selatan): Mr. Speaker, Sir, I fully agree with the views expressed by the Honourable Member for Seberang Utara on the putting up of buildings for missionary bodies. I believe I have myself drawn the attention of the Ministry to this factor before, and I would like to urge the Ministry to see to it that whenever new buildings are put up, they are put up on Government land. Even if the bodies are prepared, or do have land, I think that the Government should be

able to persuade these bodies to surrender that land to the Government. I am saying this because, if one day we should want to take over the management of these schools, I do hope that the situation that is at present prevailing in Ceylon will not prevail in this country, and that if we take this step which the Honourable Member has advocated—and with which I am in agreement—there would not be much difficulty.

However, coming to the Development Estimates, I regret that I cannot see from the headings in the sub-heads when these projects have been started, or how long they have been there and whether they have been completed or not. But in looking through sub-heads 49 to 52, I see that there are provisions for the 1960 programme. You will find that the total estimate for that programme was about \$16,000,000 and that we had completed half of the work costing about \$8,000,000. I do not know what is the cost of putting up a classroom, but I feel that the Ministry is lagging behind in this building programme—it is very much behind time—if we are going to vote \$8,000,000. Now, if this programme could have been completed in 1960, then I should say, taking the cost of one classroom to be about \$7,000, we would have had a thousand classrooms and thereby given places to about 40,000 pupils. If those 40,000 pupils could be given places, then I think our examination system could have been much better and 40,000 pupils might not have been deprived of school places. I hope the Honourable the Minister of Education will tell us why it was not possible to have the 1960 programme completed.

The second point which I would like to mention is sub-head 56, Sekolah Tun Fatimah, Johore Bahru. I would like to make it quite clear that we are not against the building of any school, but what we are specially against is the exorbitant costs of these schools. Sir, I do not know what sort of building this is going to be, but judging from the

provision of \$2,000,000 I think it is going to be a “super” structure. From my previously mentioned figure of \$7,000 for each classroom, this school should be able to provide 300 classrooms and to cater for 12,000 pupils. If that is so, then I think the money will be well spent, but I believe that this provision is for putting up an imposing building to dazzle eyes of our visitors—this I think is not a good policy. If we look at the items for 1960, the same thing applies. We see the Malayan Students’ Hostel, Cairo—only the preliminary expenses amounted to \$530,000. If the preliminary expenses amounted to \$530,000, what would the overall cost of the thing be? I am sure it will cost many many millions. We know, Sir, that we are now very much indebted. Our total public debt is over a thousand million dollars, and we are paying \$90,000,000 every year as interest charges. If we are going to incur such expenditure for the purpose of putting up grandiose buildings, then I am afraid we naturally would not find sufficient money to put up all the schools and classrooms that we require. Therefore, I would like to ask the Honourable Minister to review his whole building programme and the principle by which he is approving these projects. Now that he has his own architectural department, I am sure that he can do much better work. Our school buildings should be of utility standard—not for the sake of show. We do not want show-pieces especially with regard to schools. Even if we want show-pieces such as the National Museum, National Memorials—or even if we want our Parliament to be a show-piece—I do not think that our schools need be show-pieces. We want to produce our children (*Laughter*)—I mean, we want to produce school buildings, or build schools and classrooms for the purpose of turning out educated children and we should have more of these—as many as we can get with our money rather than a few grand school buildings. Thank you very much.

Dr. Lim Swee Aun (Larut Selatan): Mr. Speaker, Sir, this morning's debate has brought up two very important points and I trust the Honourable Minister of Education will make a clear statement in this House as to what is the Government's policy, and what he intends to do. The first important issue is that requests have been made to the Government to reconsider its contributions to missionary schools in building classrooms; and if these missionary schools should receive Government assistance, then it was suggested that these schools should be called Government schools and not missionary schools. The second point, as has been raised by a Member of the Socialist Front, is that all missionary schools should be asked or coerced into building schools on Government land as a preparation for nationalisation

Enche' V. Veerappen: Sir, on a point of clarification. I did not say that the missionary bodies should build their schools on Government land. I said the Government builds its schools on Government land itself.

Dr. Lim Swee Aun: Then there is no sense in your clarification. Government naturally builds its schools on Government land (*Laughter*).

Mr. Speaker (To Dr. Lim Swee Aun): Please direct your remarks to me.

Dr. Lim Swee Aun: Mr. Chairman, Sir, then there is no sense in that clarification. Government naturally builds its schools on Government land; Government does not build its schools on private land. But the point he raised just now was that all missionary schools or non-Government schools should build on State land or Government land so that in future if the Government intends to nationalise or take over these schools as a lot, it would be easier. Now, this is a very important issue and I hope the Honourable Minister would make it very clear what the Alliance stand is on these two issues. I hope, and I think, all Honourable Members are aware that non-Government schools,

whether they be missionary, Chinese or Indian schools, if they receive any building grants from the Government, receive only a small proportion of the total cost of the building itself, and the balance of the money comes mostly from donations by the public. To quote one example: the Science Block in the Treacher Methodist Girls' School, Taiping, cost about \$80,000 and Government's contribution was less than 10 per cent. I am not here to defend the Mission schools or non-Mission schools, but I am here to say that these schools have done a very great service to the country. In Taiping, for example, we have only one Government school, and that is the King Edward VII School, serving only the boys, and 65 per cent of its enrolment are Malays. But the other three English-medium schools are: The Treacher Methodist Girls' School, where 35 per cent and more of its enrolment are Malay girls; the St. George's Institution; and the Convent Girls' School. Now, if these three Mission Schools were not there, it would mean that Government would have to find all the money necessary to build the extra schools to take over these children. Therefore, these Mission Schools have, through partial Government assistance and the greater part from public donations, relieved Government's burden in finding the floor space.

In these years, Sir, these Mission Schools or non-Mission Schools, including the Chinese Schools, have expanded at a much greater rate than Government Schools—I am now referring to sub-head 52, Head 122, Education, Secondary Schools, 1960 programme. I hope the Honourable Minister will not forget that in this programme there is \$4,291,365 to be spent and that King Edward VII School will have a share in this amount of money. Before the introduction of this new Education Ordinance, King Edward VII School was housed in its main building, which was built round about the beginning of this century at Station Road, with a small playing field; and its Primary School was separated

from the main school at Museum Road. But since the introduction of this Education Ordinance, when the State Government took over the Primary School of King Edward VII, it has taken over the main building whilst the Secondary School of King Edward VII has gone over to the old Primary School building. The Primary School has two sessions—the morning school and the afternoon school; and also on the same site as the present Primary School is the Day Training Centre for Teachers. That means, in the same area or approximately the same area, there are three schools—the morning and the afternoon Primary Schools and the Day Training Centre. All three of these schools are using one playing field, whereas the Secondary School of King Edward VII which has gone over to the old Primary School building has no playing field, and it is inadequate in its classrooms. I understand that there had been a project some 10 years ago to rehabilitate or reconstruct the Primary School so as to give adequate facilities for the schoolchildren, and I do hope that the Honourable Minister will go into this question of improving the conditions in the King Edward VII School at Taiping.

Tuan Haji Mokhtar bin Haji Ismail (Perlis Selatan): Tuan Yang di-Pertua, saya hendak mengemukakan sedikit sahaja perkara di-dalam perbincangan yang ada di-hadapan kita ini ia-itu berkenaan dengan Head 122 sub-head 25 Rural Trade School, Kubang Pasu. Tuan Yang di-Pertua, Rural Trade School yang akan di-buat di-Kubang Pasu itu akan di-beri peluang sama juga kepada penuntut² di-negeri Perlis tetapi Tuan Yang di-Pertua, nampak sangat jauh jika penuntut² itu datang daripada Perlis masuk dalam Rural Trade School ini. Saya maseh teringat, Tuan Yang di-Pertua, mula² lagi saya dapat tahu bahawa Rural Trade School yang akan di-dirikan itu bersempadan dengan negeri Perlis dan Perak ia-itu di-Kohlian tetapi ta' tahu macham mana tiba² hilang Kohlian timbul pula tempat lain ia-itu di-buat dalam kawasan Lenggong dalam negeri Perak. Jadi sedang bukit di-timbun lagi dan

ini saya rasa tidak 'adil (*Ketawa*). Jadi, saya harap kepada Menteri yang berkenaan memikirkan agar dapat di-dirikan di-Kohlian ia-itu sempadan Kedah dengan Perlis dan di-sini tentu-lah akan memberi kemudahan kepada penuntut² daripada Perlis dan di-harap akan bertambah ramai lagi.

Enche' Harun bin Abdullah: Tuan Yang di-Pertua, saya suka hendak berchakap berkenaan dengan sekolah² rendah. Dalam masa Yang Berhormat Timbalan Perdana Menteri menjadi Menteri Pelajaran dahulu, sekolah² rendah ini di-beri nama "Sekolah Umum" dan sa-telah Yang Berhormat itu menukarkan jawatan-nya maka di-gantikan pula oleh Yang Berhormat Menteri Pelajaran yang lain ia-itu Enche' Abdul Aziz dan di-ubah dengan nama "Sekolah Kebangsaan.

Enche' Abdul Aziz bin Ishak: Di-tukar sahaja.

Enche' Harun bin Abdullah: Sa-telah di-tukarkan jawatan, jadi sampai pada hari ini saya lihat sekolah² sekarang memakai dua nama pula, ada sa-tengah-nya menggunakan Sekolah Umum dan sa-tengah-nya menggunakan Sekolah Kebangsaan. Orang² kampung selalu berkata yang mana Sekolah Umum itu Sekolah Tun Razak dan Sekolah Kebangsaan itu Sekolah Enche' Abdul Aziz. Jadi perkara ini harap-lah mendapat perhatian daripada Menteri yang berkenaan (*Ketawa*).

Yang kedua-nya, saya suka hendak berchakap pendek sahaja ia-itu tapak² sekolah. Lazim-nya Lembaga Pelajaran negeri ini waktu mereka hendak mengadakan sa-buah sekolah baharu untok menambahkan sekolah² chawangan umpama-nya mereka selalu, jika ada orang² kampung meminta mengadakan sekolah, mereka pula buat satu syarat kepada orang kampung itu umpama: "kamu sekalian boleh mengadakan tapak, maka baharu-lah Kerajaan hendak membuat sekolah". Dalam soal ini saya suka hendak berchakap sedikit tentang kesusahan orang² kampung itu mendapatkan tanah dan wang peruntukan yang berikan itu. Jadi, saya rasa dalam perubahan yang ada dalam Anggaran Perbelanjaan ini saya harap jangan-lah di-jadikan satu

sharat kepada orang² kampung sakiranya Kerajaan bersetuju mengadakan sebuah sekolah, Kerajaan beli-lah sahaja di-mana tanah yang Kerajaan bersetuju. Pada masa yang lalu saya nampak sa-tengah²-nya langsung tidak bertambah mengadakan sekolah oleh sebab kekurangan tapak dan sa-tengah-nya menjadi beban kepada orang kampung untuk mendapatkan tapak tersebut.

Yang ketiga-nya, saya suka mendapat keterangan daripada Kementerian ini ia-itu ada-kah peruntukan yang ada di-dalam kira² ini ia-itu hendak mendirikan sekolah² rendah yang terchatit di-dalam Buku Merah. Jadi, saya suka mendapat keterangan ada-kah peruntukan yang ada ini akan di-dapati juga kepada peruntukan dalam Rancangan Kemajuan Luar Bandar ini.

Enche' Abdul Rauf bin Abdul Rahman: Tuan Yang di-Pertua, saya bangun hendak berchakap berkenaan dengan Hostel Klang seperti yang disebutkan dalam Sub-head 24. Sebabnya saya berchakap Hostel Klang itu ia-lah saya tidak dapat di-mana tempat yang sa-benar-nya yang hendak saya tujukan. Pada fikiran saya Hostel di-Klang itu, kebanyakan-nya tentu-lah murid² Melayu. Jadi saya hendak tahu daripada Yang Berhormat Menteri Pelajaran ada-kah Kementerian Pelajaran mengadakan sa-orang guru ugama untuk mengajar murid² di-situ? Sebab saya mendapat tahu dengan sa-benar-nya, murid² Melayu yang dudok Hostel di-Krian apabila saya bertanya ada-kah Kerajaan memberi guru ugama di-Hostel itu? Jawab-nya, tidak ada. Dengan sebab itu saya suka Yang Berhormat Menteri Pelajaran memberi sedikit keterangan atas perkara ini, jikalau sa-kira-nya di-Hostel² itu tidak ada guru ugama, apa-kah rancangan yang akan di-buat oleh Kementerian Pelajaran berkenaan dengan hal yang tersebut?

Kita semua mengetahui mengikut keputusan Ahli Jawatan-Kuasa Pelajaran Penyata Rahman baharu² ini ada mengatakan ia-itu tiap² sekolah sa-kira-nya ada 15 orang murid Islam

Mr. Speaker: Perkara itu tidak ada kena-mengena.

Enche' Abdul Rauf bin Abdul Rahman: Minta ma'af, Tuan Yang di-Pertua, jika saya tidak boleh menerangkan perkara itu, saya harap mendapat penerangan daripada Yang Berhormat Menteri Pelajaran di-atas perkara² yang saya sebutkan itu.

Tuan Haji Ahmad bin Abdullah (Kota Bharu Hilir): Tuan Yang di-Pertua, saya hendak berchakap berkenaan dengan Rural Trade School. Ketika membahathkan Anggaran Perbelanjaan Kementerian saya telah berchakap tentang hal ini, ia-itu Rural Trade School, Pengkalan Chepa, Kota Bharu, sekarang ini tidak lagi mengajar pelajaran bertukang kayu yang di-tetapkan oleh Kementerian Pelajaran yang mana pelajaran itu akan memberi faedah kepada murid² di-sana, tetapi sekarang ini sekolah itu mengajar pelajaran baharu ia-itu mengajar murid² itu memelihara lembu. Saya fikir pelajaran yang di-ajar itu bukan-lah tugas atau polisi daripada Kementerian Pelajaran, tambahan pula perkara memelihara lembu mereka itu tidak-lah berhajat, kerana mereka kebanyakan memelihara lembu sudah zaman berzaman.

Oleh kerana pelajaran pertukangan ini sangat mustahak untuk murid² itu bagi mata pencharian mereka, saya minta Kementerian Pelajaran mengadakan sa-mula pelajaran pertukangan itu. Sa-lain daripada itu saya menhadangkan supaya pelajaran pertukangan yang memberi faedah kepada murid² yang di-kampung di-tambah lagi seperti membuat perkakas daripada buloh dan rotan, jikalau pelajaran ini di-tambah dapat-lah murid² itu belajar pelajaran yang akan memberi faedah yang besar untuk mencari kehidupan-nya pada masa yang akan datang.

Sekarang saya hendak berchakap berkenaan dengan Secondary School Programme. Saya menyokong pendapat Ahli Yang Berhormat dari Penang Utara sa-bagaimana yang di-terangkan-nya tadi. Dan saya hendak menambah sedikit, sa-sungguh-nya sekolah² Christian Missionary ada-lah sekolah² yang mempunyai wang yang banyak, kerana sekolah² ini di-sokong oleh pertubuhan Christian Missionary yang bertaboran di-serata dunia seperti Amerika,

England dan lain² lagi. Sa-lain daripada itu, sekolah itu dapat pula pertolongan wang daripada Kerajaan kita. Saya menchadangkan wang yang di-beri kepada Christian Missionary itu ada baik-nya kalau Kerajaan mendirikan sekolah teknikal untuk anak² negeri ini supaya dapat pelajaran yang berguna bagi kehidupan-nya di-masa yang akan datang.

Saperti yang saya lihat ada-lah Christian Missionary itu dari sa-hari ka-sahari bertambah kuat, dan sa-bagaimana yang kita telah dengar dan lihat sendiri ia-itu siaran² yang telah ditaborkan di-sekolah² itu ia-lah dengan anjoran mereka itu. Kalau kita menolong lagi, maka pergerakan mereka itu akan bertambah hebat

Enche' Abdul Rahman bin Haji Talib: Tuan Yang di-Pertua, on a point of order. Standing Orders 36 (1). Ada-kah perkara itu bersangkut-paut dengan perkara yang di-bahathkan ini?

Mr. Speaker: Perkara penyibaran ini—dudok (*kapada Tuan Haji Ahmad*) menyebarkan agama itu tidak berhabit dengan peruntokan ini. Saya minta masaalah ini jangan-lah di-panjangkan, tetapi kalau hendak mengeshorkan, saya benarkan, dengan syarat pendek.

Tuan Haji Ahmad bin Abdullah: Saya tidak akan memanjangkan perkara ini, Tuan Yang di-Pertua, saya chuma menchadangkan ia-itu wang jangan-lah di-beri kepada sekolah² itu, dan gunakan-lah wang yang beratus² ribu ringgit itu untuk memberi pelajaran teknik yang berfaedah kapada anak² negeri ini.

Enche' Chan Siang Sun (Bentong): Mr. Speaker, Sir, I refer to Head 122, Sub-head 71, Secondary Schools Programme, \$1 million. Sir, I hope this amount allocated will include the building of a new secondary school to replace the present one in Bentong. I also propose that this new school will provide for the teaching of English and Malay medium as well. My reasons are as follows. The present Suleiman Secondary School is very old and very congested, and there is only a very small playground.

Also as regards the same school, in respect of teaching in the medium of

Malay, so far we have no Malay secondary school in Pahang, and I am sure the school of this nature will benefit a lot of Malay students in the State of Pahang.

As regards to the administration and solving the problem of the shortage of teachers in this type of school, I suggest that those teachers who teach in the English secondary school would be able to help, especially those who have already qualified in the National Language would be able to help, to teach in the Malay medium school as well.

Regarding the school site, I understand that the State Government has already earmarked a place for such a school.

Therefore, I sincerely hope that the Minister will carry out this project and, for this act, I am sure and certain that the children as well as their parents in Bentong and also those in the State of Pahang will be very grateful.

Enche' Ahmad bin Arshad (Muar Utara): Tuan Yang di-Pertua, saya hendak berchakap sedikit sahaja ia-itu di-sub-head 47—Sekolah Umum Perempuan, Tangkak, Johore. Saya menguchapkan terima kaseh kapada Kementerian ini tetapi saya hendak menarek perhatian kapada Yang Berhormat itu bahawa menurut apa yang saya tahu, peruntokan Sekolah Umum Perempuan Tangkak ini di-belanjakan kurang daripada belanja yang di-untokkan. Di-harap Yang Berhormat Menteri Pelajaran dapat menyatakan sebab²nya. Dalam hal Sekolah Umum Perempuan ini juga selalu lambat dihantarkan bangku² sa-hinggakan di-satu masa dahulu sampai dua bulan baharu sampai. Saya harap Kementerian Pelajaran mengambil berat supaya tidak terjadi lagi sa-bagaimana yang saya sebutkan tadi.

Enche' T. Mahima Singh (Port Dickson): Mr. Speaker, Sir, I wish to touch very briefly on Head 122, Sub-head 52, Secondary Schools—1960 programme. In this connection, Sir, I would like to touch very briefly on missionary schools. I would like to support the Honourable Member from Larut Selatan when he said that these

schools have served a very useful purpose. I would like to emphasise one thing, Sir, that besides teaching the usual subjects, these schools have placed great importance on the training of moral character, and I think their influence has been very much to the good.

Talking about religion, Sir, these schools do impart religious instruction to the members of their own religious denominations, but no interference is placed in the religious practices or beliefs of students who differ or have religions of their own. I am speaking this from personal experience as I was educated in a Catholic School, and I think it has done good to every one of the students. As such, Sir, I feel that they are doing a very good service and it deserves our support.

Wan Sulaiman bin Wan Tam (Kota Star Selatan): Tuan Yang di-Pertua, saya hendak berchakap di-atas perkara Sub-head 50 muka 14—New Primary Schools, peruntukan-nya \$1,351,697. Wang sa-banyak itu, saya faham, ialah untuk membena sekolah² rendah. Saya menarek perhatian Menteri Pelajaran di-atas perkara sekolah² yang di-dalam kawasan saya kebanyakan-nya tidak ada jalan yang sempurna masok ka-sekolah² itu.

Mr. Speaker: Itu tidak kena-mengena. Sub-head berapa?

Wan Sulaiman bin Wan Tam: Sub-head 50.

Mr. Speaker: Proceed!

Wan Sulaiman bin Wan Tam: Jadi, sekolah² yang saya sebutkan itu sungguh pun ada jalan tetapi tidak berbata. Manakala musim hujan jalan² itu jadi berlubang². Maka sekolah yang ada jawatan-kuasa-nya yang mampu, dapat-lah di-perelokkan jalan² itu. Saya memohon kepada Kementerian yang bersangkutan, apabila hendak bena sekolah² baharu di-kampung² biar-lah sekolah itu ada jalan masok-nya yang berbata supaya pada musim hujan kasut dan pakaian murid² itu tidak kotor dengan selut.

Sitting suspended at 11.40 a.m.

Sitting resumed at 12.05 p.m.

(Mr. Speaker in the Chair)

House immediately resolves itself into Committee.

(Mr. Speaker in the Chair)

Enche' Ahmad bin Yusof (Krian Darat): Tuan Yang di-Pertua, saya hendak menarek perhatian Menteri yang berkenaan tentang New Primary Schools yang di-sebutkan dalam Sub-head 50. Dalam kawasan saya Pejabat Pelajaran negeri Perak telah mengish-tiharkan pada bulan October hendak membuat 4 sekolah yang mengandongi 4 darjah, tetapi pada bulan November ada pula yang mengatakan Kerajaan tidak dapat membuat 4 sekolah chuma 3 sekolah. Dalam bulan December ini saya mendapat tahu hanya 1 sekolah yang dapat di-buat di-antara 3 sekolah itu, yang dua lagi itu tidak dapat di-buat. Kemudian saya bertanya kepada Pejabat Pelajaran sebab-nya sekolah itu tidak dapat di-buat. Jawab-nya, sekolah yang dua itu hendak di-buat juga, tetapi lambat kerana pelan sekolah itu belum sampai lagi. Saya tidak puas hati, kemudian saya mengutus sa-buah jawatan-kuasa pergi menemui Pejabat Pelajaran negeri Perak. Dalam jawapan-nya kepada perutusan itu Pejabat Pelajaran negeri Perak mengatakan sekolah yang dua itu tidak dapat di-buat pada tahun 1960, sekolah itu akan di-buat dalam tahun 1961.

Jadi apa yang mendukachitakan saya sangat ia-lah berhubung dengan tidak dapat di-buat dalam tahun 1960 ini kerana konon-nya pelan itu hendak di-buat lain ia-itu satu standard pelan yang sa-rupa atau sa-jenis. Pada hal sa-belum sekolah itu hendak di-buat tentu-lah pegawai² yang berkenaan tahu bagaimana kedudukan tempat itu sama ada menasabah atau tidak pelan itu di-buat pada tempat yang tersebut. Sa-patut-nya standard pelan hendak-lah di-buat beberapa bentok yang menasabah pada tempat-nya, sa-kira-nya tempat itu tinggi tidak payah di-pakai tiang, tetapi kalau tempat itu dalam bendang terpaksa mempunyai tiang.

Saya takut dan dukachita dua buah sekolah yang hendak di-buat dalam tahun 1961 itu harus tidak dapat

di-buat. Saya harap Menteri yang berkenaan mengambil perhatian dalam hal ini.

The Minister of Education (Enche' Abdul Rahman bin Haji Talib): Tuan Yang di-Pertua, sa-bagaimana biasa perbathatan atas perkara Kementerian Pelajaran selalu berlanjutan. Ini saya agak ada-lah satu alamat yang baik, kerana Ahli² Yang Berhormat dalam Dewan ini mengambil perhatian yang berat berkenaan dengan pelajaran, sebab Ahli² Yang Berhormat ada mempunyai tanggungan masing² dalam hal pelajaran.

Dalam perbathatan ini ada dua perkara yang saya rasa patut saya memberi penjelasan terlebih dahulu sebelum saya menjawab tiap² satu perkara yang di-bangkitkan oleh Ahli² Yang Berhormat dalam Dewan ini. Yang pertama, saya ingin menjelaskan sa-kali lagi bahawa Anggaran Perbelanjaan ini terbahagi kepada dua bahagian. Bahagian yang pertama ia-lah peruntukan untuk menyiapkan ranchangan² yang sudah pun di-luluskan oleh Dewan ini pada tahun yang lalu. Dan dengan sebab itu saya rasa tidak mustahak kita binchangkan dengan lebeh lanjut lagi tiap² satu perkara yang ada dalam Sub-head 4 hingga 62. Bahagian yang kedua ia-lah ranchangan² yang baharu, dan banyak di-antara Ahli² Yang Berhormat telah mengatakan bahawa peruntukan, mithal-nya, \$1 juta untuk Post Primary Schools dan sa-bagai-nya tidak chukup. Ini memang benar, Tuan Yang di-Pertua, kerana sa-bagaimana yang telah saya katakan dalam ucapan saya pada mula² tadi, peruntukan lebeh sedikit daripada \$8 juta bagi ranchangan baharu ini ia-lah untuk perbelanjaan permulaan (a certain work). Jika Ahli² Yang Berhormat tidak mengerti barangkali dalam bahasa Melayu biarlah saya bachakan apa yang telah saya chakapkan dalam bahasa Inggeris.

"That total amount provided for these new projects is \$8,036,106. This sum is not meant to cover the total cost of the new projects but only for the cost of preparation work."

Jadi, itu-lah dua perkara yang patut mendapat perhatian daripada Ahli² Yang Berhormat Dewan ini di-dalam membinchangkan perkara ini.

Perkara yang kedua yang saya hendak terangkan sa-chara umum ia-lah berkenaan dengan dasar Kerajaan dengan sekolah² yang di-katakan oleh sa-tengah² Ahli Yang Berhormat tadi Missionary Schools. Yang sa-benar-nya, Tuan Yang di-Pertua, dasar berkenaan dengan sekolah² ini telah ada dan dasar itu telah di-luluskan oleh Dewan ini pada masa Dewan ini meluluskan Penyata Razak yang di-buat dalam tahun 1956 dan juga Penyata Penyemak Sa-mula yang di-buat dalam tahun 1960. Jadi, berkenaan dengan sekolah², pada pandangan Kerajaan tidak ada sekolah²—Missionary Schools hanya yang ada sekolah² kita yang di-bagikan kepada tiga kumpulan. Satu, kumpulan sekolah² yang mendapat bantuan penoh—fully assisted schools. Yang kedua-nya sekolah² yang mendapat bantuan sa-bahagian ia-itu partially assisted schools. Yang ketiga-nya ia-lah sekolah² bebas atau pun independent schools. Jadi, berkenaan dengan sekolah² kumpulan yang kedua—partially assisted schools, Dewan ini telah mengambil keputusan dasar sekolah² ini ia-itu partially assisted schools boleh-lah berjalan terus. Dan bahagian² Primary Schools—Sekolah² Rendah itu ia-lah mengikut timbangan Kementerian Pelajaran. Dan berkenaan dengan sekolah² partially assisted schools bahagian menengah-nya maka Dewan ini telah mengambil keputusan, bantuan yang sa-bahagian ini hanya-lah akan di-teruskan sa-hingga kepada akhir tahun 1961.

Jadi, sekolah² yang mendapat bantuan penoh ia-lah sekolah² yang telah memenohi dasar² yang di-tentukan oleh Parlimen dan juga Peratoran² atau pun Undang² yang di-buat oleh Dewan ini. Jadi, sa-sabuah sekolah yang memenohi segala ka-hendak² Undang² dan memenohi dasar² yang telah di-tetapkan oleh Dewan ini, itu-lah yang di-namakan sekolah² yang mendapat bantuan penoh. Dan di-dalam hal bantuan capital expenditure sa-bagaimana yang telah diterangkan oleh Ahli Yang Berhormat daripada Taiping, pada masa sekarang kita sangat berkehendakkan banyak lagi bilangan Sekolah² Rendah dan banyak lagi bilangan Sekolah² Menengah. Dan berkenaan dengan itu

saya rasa, ada di-bayangkan dalam ucapan² yang di-buat oleh Ahli² Yang Berhormat dalam Dewan ini. Jadi, bagi memenuhi kehendak² ini, ada dua jalan yang di-buka oleh Kerajaan yang pertama ia-lah Kerajaan mengeluarkan perbelanjaan yang cukup bagi mendirikan semua² Sekolah Rendah dan Sekolah² Menengah bagi menchukupi kehendak² di-sini. Maka di-dalam hal ini Kerajaan dapati bahawa dengan ada-nya tuntutan² yang lain sa-lain daripada hal² pelajaran ini kita tidak dapat memenuhi kehendak² ra'ayat itu dengan sa-penoh-nya. Dengan sebab itu maka Kerajaan memberi pertolongan sa-kadar yang boleh ia-itu bantuan yang di-berikan oleh Kementerian ini bagi badan² yang hendak mendirikan sekolah² untuk memenuhi kehendak² persekolahan kita. Jadi, biasa-nya Kerajaan tidak pernah memberi bantuan sa-penoh-nya kepada satu² badan untuk mendirikan sekolah² yang baharu atau menambah kepada bilangan darjah² bagi sekolah² yang ada itu. Jadi, dalam hal ini kita dapati bahawa dengan capital expenditure yang sedikit di-keluarkan itu atau sa-bagai yang di-keluarkan oleh Kerajaan, kita dapat hasil yang boleh memenohkan kehendak² persekolahan bagi satu² tempat dengan pertolongan dari badan² ini. Hal ini atau dasar ini telah pun dipersetujukan di-dalam Dewan ini apabila Dewan ini meluluskan pada dasar-nya Penyata yang telah di-buat di-dalam tahun 1960 dahulu dan juga Penyata Razak yang di-buat pada tahun 1956. Jadi, apa yang di-chadangkan oleh Kerajaan pada masa sekarang ia-lah dasar yang telah di-luluskan oleh Dewan ini sendiri. Berkenaan dengan bantuan kepada sekolah² yang mendapat bantuan penoh ia-itu sekolah² yang saya katakan memenuhi segala syarat² yang di-kehendaki oleh Undang² negeri ini berkenaan dengan persekolahan.

Tuan Yang di-Pertua, sa-lepas daripada itu, saya rasa berkewajipan-lah saya menjawab dengan sa-berapa ringkas atas tegoran² yang di-datangkan oleh Ahli² Yang Berhormat dalam masa membahathkan perbelanjaan ini.

Ahli Yang Berhormat dari Jempol menchadangkan supaya sekolah²—Rural Trade Schools yang sekarang di-namakan Sekolah Lanjutan Kampong di-buat lebih kecil lagi daripada yang ada pada hari ini supaya banyak dapat di-adakan Rural Trade Schools atau Sekolah² Lanjutan Kampong ini. Jadi, dalam hal ini saya suka-lah menerangkan bahawa pada pendapat saya jika di-banyakan bilangan sekolah² ini maka perbelanjaan tahunan bagi menjalankan sekolah² ini akan bertambah kerana sa-lain daripada yang saya katakan perbelanjaan capital expenditure yang di-kehendaki, banyak perbelanjaan tahunan ini pun akan bertambah juga kerana guru²-nya terpaksa di-banyakan bilangan-nya. Jadi, perkara ini tidak dapat-lah hendak di-buat tetapi di-dalam Rancangan Lima Tahun Yang Kedua akan datang bilangan Sekolah² Lanjutan Kampong akan di-tambah banyak lagi tetapi besar-nya sama-lah seperti yang ada pada hari ini.

Ahli Yang Berhormat dari Bachok bertanya atas dua perkara. Yang pertama berkenaan dengan Dewan Bahasa dan Pustaka. Yang sa-benar-nya, peruntukan bagi Dewan Bahasa ini ia-lah untuk menyiapkan ibu-pejabat Dewan Bahasa yang sedang di-bena pada masa sekarang, dan ada-lah di-harapkan bahawa pejabat itu akan siap yang akan dapat di-buka pada 31 August, 1961 kelak. Berkenaan dengan hostel di-Cairo sa-banyak \$530,000 itu ia-lah "preliminary expenses" kerana Kementerian saya dan Kementerian Kewangan belum dapat menentukan lagi berapakah harga bagi membena hostel di-Cairo itu yang sa-benar-nya, sebab hal ini sedang di-uruskan oleh bahagian architect Kementerian Pelajaran dan beberapa architect di-Cairo. Jadi peruntukan ini ia-lah permulaan, kerana di-agakkan bahawa kita berkehendakkan lagi wang tambahan bagi menyiapkan hostel itu tidak berapa lama lagi, dan tidak-lah sa-bagaimana yang di-agakkan oleh sa-orang Ahli Yang Berhormat tadi belanja membena hostel itu akan memakan berjuta ringgit. Saya agak perbelanjaan bagi membena hostel itu tidak sampai pada anggaran juta itu tetapi lebih sedikit daripada

\$530,000 yang di-untokkan dalam anggaran ini. Dan usaha membena-nya itu yang di-tanya oleh Ahli Yang Berhormat dari Bachok sedang di-uruskan dengan giat-nya. Pada masa saya singgah di-Mesir, saya telah berjumpa dengan architect yang membuat pembenaan plan bagi hostel itu, dan saya mendapat tahu plan yang di-buat itu telah sampai kepada Kementerian untuk di-timbangan. Jadi tidak-lah lagi akan memakan masa bertahun² seperti yang di-terangkan oleh Ahli Yang Berhormat dari Bachok. Saya rasa penuntut di-sana mengakui apa yang saya sendiri saksi pada masa saya berada di-Cairo, mereka sangat puas hati atas usaha² Kerajaan bagi memenohi hasrat mereka yang telah terpendam sa-lama 30 tahun itu.

Ahli Yang Berhormat dari Bachok juga ada membangkitkan perkara Post Primary Schools, ia mengatakan pelajaran vocational patut-lah di-masokkan. Perkara ini memang telah di-persetujui dalam dasar pada masa saya membentangkan Penyata Jawatan-kuasa dalam tahun 1960 dahulu ia-itu pelajaran vocational akan di-masokkan sa-bagai satu mata pelajaran dalam Post Primary School. Berkenaan dengan Sub-head 66 ia mengatakan peruntukan itu tidak cukup. Ini memang benar, sa-bagaimana yang telah saya katakan, ini adalah peruntukan permulaan sahaja bagi persediaan masa yang akan datang. Pertanyaan beliau berkenaan dengan peruntukan Sekolah Ra'ayat, peruntukan ini di-adakan ia-lah hendak menjadikan Sekolah Ra'ayat yang telah di-daftar kepada Kementerian supaya dapat di-baiki dan dapat di-jadikan Sekolah Kebangsaan tidak berapa lama lagi.

Berkenaan dengan Ahli Yang Berhormat dari Seberang Selatan yang bertanya apa sebab-nya programme pembenaan Post Primary School dalam tahun 1960, tidak dapat di-siapkan. Perkara ini banyak sebab-nya. Yang pertama, sa-bagaimana yang saya katakan sekolah² ini tidak dapat di-bena di-atas awang²an atau pun di-bena di-atas ayer. Ia berkehendakkan tapak, dan biasa-nya urusan mendapatkan tapak baharu memakan masa yang lanjut, itu-lah sebab-nya programme itu tidak dapat di-jalankan. Jadi dengan

sebab itu pada tahun hadapan kita minta wang peruntukan ini lebeh dahulu bagi belanja permulaan, sa-bagaimana yang saya telah terangkan supaya dalam masa tiga bulan yang akan datang dapat di-rundingkan berkenaan dengan tapak bagi membena sekolah kita dalam ranchangan tahun 1961.

Berkenaan dengan pertanyaan Ahli Yang Berhormat dari Seberang Selatan juga fasal harga Sekolah Tun Fatimah, sekolah ini bukan-lah sekolah biasa, tetapi ia-lah Residential School seperti residential school yang lain² itu. Jadi tujuan di-adakan ini ia-lah bagi memberi peluang kepada anak² perempuan kita daripada sekolah kebangsaan yang di-kampong yang baik dan chergas supaya mereka itu di-hantar ka-Sekolah Tun Fatimah. Oleh kerana murid² itu datang dari sa-genap tempat Tanah Melayu ini terpaksa-lah di-adakan hostel (asrama), dan sa-lain daripada itu, apabila di-adakan hostel tentu-lah persiapan yang lain untuk sa-buah hostel itu hendak juga di-adakan peruntukan-nya. Itu-lah sebab-nya Sekolah Tun Fatimah dengan asrama-nya memakan belanja \$2 juta.

Ahli Yang Berhormat dari Krian Laut bertanya berkenaan dengan guru ugama di-hostel Klang. Yang sa-benarnya hostel di-Klang itu belum di-bena lagi, ia akan di-bena apabila tapak di-dapati. Jadi berkenaan dengan guru ugama pada masa sekarang ini memang ada di-satengah² hostel itu. Tetapi apabila kita menjalankan ranchangan kita untuk memberi pelajaran ugama di-sabelah pagi kepada murid² yang duduk di-sekolah, maka saya rasa tidak mustahak lagi kita mengadakan guru ugama mengajar murid² itu di-hostel, kerana pelajaran ugama akan di-adakan di-sabelah pagi. Pada masa sekarang di-satengah² hostel itu ada guru ugama, sebab sekolah di-sabelah pagi di-adakan pelajaran ugama. Tetapi jika sa-kira-nya Kerajaan² negeri hendak mengadakan guru² ugama, saya akan menguchapkan terima kaseh-lah.

Wakil daripada Taiping ada meminta supaya sub-head 52 Secondary Schools tahun ini sa-bahagian daripada-nya di-untokkan kepada King Edward VII School. Saya dukachita-lah tidak dapat memberi akuan kerana sub-head 52 ini

ada-lah programme tahun 1960. Saya tidak tahu King Edward VII School masuk dalam programme ini. Tetapi saya akan memberi akuan yang saya akan memberi timbangan kalau ada permintaan daripada King Edward VII School untuk membaiki keadaan² sekolah itu pada masa yang akan datang.

Yang Berhormat wakil Muar Utara ada bertanya, apa-kah sebab-nya perbelanjaan mendirikan Sekolah Melayu Tangkak kurang daripada peruntokannya dan berapa-kah kurang-nya. Saya dukachita-lah tidak dapat menjawab dengan serta merta kerana saya terpaksa menyiasat-nya terlebih dahulu.

Wakil daripada Kota Bharu Hilir barangkali yang di-bangkitkan-nya ialah sub-head 25 berkenaan dengan Rural Trade Schools sekarang ini diajar memelihara lembu dan sa-bagai-nya. Saya suka-lah hendak menjelaskan bahawa semenjak Rural Trade School ini di-jadikan Sekolah Lanjutan Kampong maka mata² pelajaran yang telah di-beri itu telah di-ubah sesuai dengan apa yang telah di-persetujukan pula dengan hendak memberatkan vocational training kepada murid² di-kampong ia itu latehan² yang boleh di-gunakan oleh mereka apabila mereka balek ka-kampong masing² sa-telah tamat pelajaran-nya itu. Saya rasa, memelihara lembu ada-lah satu perkara yang mustahak bagi di-masokkan mata pelajaran bukan sahaja memelihara lembu tetapi hendak menggunakan binatang² itu bagi faedah dan kebajikan kepada orang² yang memelihara itu.

Tuan Yang di-Pertua, agak saya sa-takat itu-lah perkara² yang patut saya jawab kerana sa-bagaimana saya katakan pada permulaan tadi bahawa ranchangan² ini sa-tengah-nya ada-lah ranchangan lanjutan untuk menyiapkan ranchangan yang sudah di-luluskan dan yang kedua-nya ranchangan perbelanjaan permulaan bagi ranchangan² baharu yang di-kehendaki sa-belum Ranchangan Lima Tahun Yang Kedua kita di-luluskan oleh Dewan ini. (*Tepok*).

Question put, and agreed to.

The sum of \$26,576,537 for Head 122 agreed to stand part of the provisional Development Estimates, 1961.

Heads 123 and 124—

The Minister of Health and Social Welfare (Dato' Ong Yoke Lin): Mr. Chairman, Sir, with your kind permission I propose to take the two Heads—123 and 124—together and seek approval for a total of \$12,217,130. Sir, with the exception of four new sub-heads, Nos. 214 to 217, under Head 123, totalling \$1.3 million, all are continuation projects. In regard to the new projects, the interim provision is to enable a start to be made in the building of hostels and training schools and dormitories for midwives, for the training of additional nurses, assistant nurses, hospital assistants and midwives. The total estimated cost of these four projects is \$7.4 million, the balance of \$6.1 million will be included in the Second Five-Year Development Plan. The provision of these additional training facilities is a matter of great urgency and every effort is being made to complete these buildings and recruit the trainees as quickly as possible. A greatly increased number of nurses, assistant nurses, hospital assistants and midwives is urgently needed to provide the staff for the new Rural Health Units which will be built throughout the country, and also to augment the present rather inadequate staffing position in our existing hospitals.

Sir, there is a small misprint in sub-head 189, under Head 123, on page 19. The two words "Training" appearing in this sub-head should be deleted. It should be Rural Health Centre, not Training Centre.

Sir, I beg to move.

Enche' K. Karam Singh: Mr. Speaker, Sir, I want to speak on Heads 212 and 213, but I will speak on Head 213 first.

Sir, I wish to bring to the attention of the Honourable Minister that a few days ago, on or around the 17th of this month, a certain woman, one Mrs. Rajagopal of Seaport Estate, was brought to the Maternity Hospital, Kuala Lumpur, to deliver her child. When she arrived, Mr. Speaker, Sir, the child was still alive in her womb, but a few days later it was discovered that the child had died.

Mr. Speaker: That is entirely irrelevant. We are now discussing the Development Estimates; we are not discussing the development of men or women. (*Laughter*).

Enche' K. Karam Singh: So, Mr. Speaker, Sir, close examination and prompt action by the maternity officers would have saved the life of the child. Sir, these people are mostly workers and they come to the General Hospital, Kuala Lumpur, for

Mr. Speaker: Again I must warn you that we are now discussing the improvements and developments to the building, not what is happening in that hospital. If you continue with that I must stop you.

Enche' K. Karam Singh: I will come to the building now, Sir. Mr. Speaker, Sir, we find that the people who come to the hospital are people of the poorer class and the conditions at the moment are quite unsatisfactory in the Maternity Hospital, Kuala Lumpur. We request that adequate improvements and adequate expansion take place in the Maternity Hospital, Kuala Lumpur, so that our future citizens, who are born in this Hospital, can remember this place with pride; and our women, when they leave this Hospital, can look forward to the time when they will come again. (*Laughter*).

Mr. Speaker, Sir, we hope that the Government realises that this is a very important national institution and that it will get the care it deserves.

Mr. Speaker, Sir, now I would speak on sub-head 212, Improvements to General Hospital, Kuala Lumpur; we find that a sum of \$413,000 has been devoted to the improvements. We find the General Hospital in a most unsatisfactory condition, and if we were to compare it with some of the houses in which some of our Ministers and higher officials live, there is almost the same amount of bed space in one of the wards as there is in some of the houses in which our Ministers stay. But the question is, why should not enough priority be given to our sick and ailing people and immediate attention not given to the expansion of

the hospital? There are always complaints about the General Hospital, but if we look at the Bungsar Hospital, which is patronised by higher officials and the richer class, there are no complaints about that hospital. The bedding space of each bed in Bungsar Hospital occupies about two or three times the space of each bed in the General Hospital. Mr. Speaker, Sir, does this show that the Government is showing more interest in the Bungsar Hospital, which is meant for the higher officials and the rich, and not giving proper attention to the General Hospital? Mr. Speaker, Sir, when we ask that immediate expansion take place in the General Hospital—and we have been asking that for a long time—we find that the Government is rather tardy about the matter. But when we ask for expansion to take place, we are not asking the Ministers to spend their own private money; we are asking—the people are asking—for their own money, for the public revenue of this country, to be spent for their health. And, as such, Mr. Speaker, Sir, we urge that small improvements here and there, small patching-ups here and there to keep the wind away, are not enough, and that a total expansion of the hospital should take place.

Datin Fatimah binti Haji Hashim (Jitra-Padang Terap): Tuan Yang di-Pertua, head 123 sub-head 20, dalam perkara ini, saya mengambil peluang menguchapkan ribuan terima kaseh kepada Kerajaan, khas-nya Yang Berhormat Menteri Kesihatan, yang telah mengambil berat di-atas ucapan pandangan saya yang telah saya uchapkan di-dalam Meshuarat Belanjawan pada 8 December, 1960, menarik perhatian Kerajaan khas-nya Menteri Kesihatan, ia-itu supaya Kerajaan mengambil satu langkah, kerana telah sampai masanya menguntokkan wang untuk mengadakan gedong membuat ubat sendiri di-Negeri sendiri, dengan tujuan hendak menyelamatkan wang dan sa-bagai persembaan bagi negeri ini. Alhamdulillah ucapan pemandangan saya itu dalam meshuarat Belanjawan kali ini (tahun 1961) telah ada di-untokkan wang Perbelanjaan permulaan sa-b a n y a k \$1,500,000 untuk mendirikan sa-buah

gedong ubat Kerajaan di-Petaling Jaya; ini saya percaya akan dapat menyedukkan wang sa-banyak \$500,000 tiap² tahun.

Enche' Hamzah bin Alang (Kapar): Tuan Yang di-Pertua, saya hendak berchakap berhubung dengan Rural Health Sub-Centre saperti yang disebutkan dalam sub-head 158. Saya suka menarek perhatian Yang Berhormat Menteri Kesihatan bahawa dalam peruntokan² ini saya nampak peruntokan kepada kawasan luar bandar terlalu kurang, terutama dalam negeri Selangor ini. Walau pun saya tahu bahawa peruntokan ini sa-bagai menyambong peruntokan² tahun yang lalu, tetapi saya suka-lah mengingatkan Yang Berhormat itu supaya mengambil berat dalam negeri Selangor apabila membuat peruntokan pembangunan tahun yang akan datang. Terutama sa-kali, Tuan Yang di-Pertua, sa-bagaimana yang kita ketahui yang telah di-laongkan oleh penduduk Kuala Langat berkehendakkan sa-buah Hospital. Saya rasa penduduk di-daerah itu memang sudah patut berkehendakkan sa-buah Hospital. Dan juga dalam ranchangan lima tahun Rural Development di-kawasan saya telah mendapat tempat yang utama tentang Rural Health Sub-Centre ini, tetapi saya harap sangat keutamaan itu tetap akan mendapat tempat keutamaan supaya tidak dapat kapada tempat yang kedua atau yang kedelapan dan sa-bagai-nya.

Kalau kita lihat peruntokan sambongan ini di-kawasan luar bandar dalam negeri Selangor ini boleh saya katakan tidak ada.

Barangkali oleh kerana saya tidak pernah menyuarakan dalam Dewan ini, jadi orang tidak mengambil berat. Maka saya berharap sangat dan sa-kali lagi saya berharap kapada Yang Berhormat Menteri Kesihatan pada bulan April yang akan datang ini membuat peruntokan yang tertentu kapada negeri Selangor.

Enche' Zulkiflee bin Muhammad: Tuan Yang di-Pertua, saya hendak berchakap berkenaan dengan Sub-head² 30, 55, 131, 134, 195, 196, 204, 212 dan 213. Saya percaya Menteri Yang Berhormat terkejut, sebab banyak

sangat, tetapi sedikit, saya jumlahkan semua sub-head itu ia-lah \$360,196—semua ini bagi Kuala Lumpur, Ipoh dan Pulau Pinang—itu sahaja. Jadi apabila Menteri Yang Berhormat mengatakan ia mengambil berat tentang rural development, dukachita benar-lah saya, sebab tiga bandar ini yang mendapat "lion's share" dalam bahagian ini. Kalau kita pergi ka-Taiping, Klang dan Seremban nombor dua grade-nya, kalau kita pergi ka-Tapah dan Kajang lagi banyak kurang-nya. Nasib kawasan luar bandar tentu-lah tidak dapat di-ubat dalam anggaran yang ada ini.

Tetapi saya berharap-lah kapada Menteri Yang Berhormat supaya aleran mengestimatekan perbelanjaan yang sa-macam ini amat-lah mustahak supaya itu di-sengitkan sedikit bagi kawasan² yang kecil di-luar bandar. Kalau kali ini boleh saya menyabarkan-lah diri saya berchakap panjang dalam hal aleran ini, tidak-lah saya akui pada bulan hadapan attitude saya ini akan ta' berubah. Jadi, saya harap Yang Berhormat supaya hal ini di-perhatikan. Zaman meminta Hospital ini, Tuan Yang di-Pertua, saya minta-lah sa-belum bulan empat ini supaya Bachok itu pun dapat Hospital. Sebab saya tidak sedap hati sangat berchakap selalu menyebutkan fasal Bachok. Kali ini saya minta-lah specific Bachok itu patut mendapat Hospital. Kalau tidak di-bagi oleh Menteri ini tetapi kalau-lah saya menjadi Menteri, saya mesti buat. Ada pun Menteri kita yang kalau dia berchakap tidak dapat nanti, itu terserah-lah kapada dia.

Enche' Woo Saik Hong (Telok Anson): Mr. Speaker, Sir, touching on Head 123, Sub-head 208, I am glad to say that the Ministry has provided an item on the improvement of the Telok Anson Hospital for \$100,000, which amount does look to be quite ample, but then there are lots of things to be done. First and foremost, the labour lines in the Hospital, which were built ever since time immemorial, are quite out of date, and there have been quite a lot of petitions to the Ministry regarding this aspect. However, I do not know whether the Ministry has taken this into consideration or not. Anyway, I think these labour lines will need a bit of patching up.

Sir, regarding the maternity ward in the same Hospital, we have got a limited space. When there are maternity cases, some of the female patients have to be discharged in two or three days time. Sometimes, the female patients do come back because their cases are not being well-treated before they leave simply because of the shortage of accommodation. I hope the Ministry concerned will look into this and see that accommodation especially for the maternity cases be given priority, so that the Hospital will receive a better response from the public.

Sir, I would like to mention that no doubt this Hospital is in Telok Anson, but then it also caters for cases as far as Selangor coastal villages and towns. In other words, this Hospital not only caters for Lower Perak but also for parts of Selangor which are very, very near to Telok Anson. At the present moment, there are lots of people who come to patronize the Hospital, especially the out-patients. Well, we do find that there are huge numbers of them—every day at least from 100 to 150—with which the Doctors there could not cope up, even though we now, of course, have an additional Doctor. So, I hope, if there is any opportunity, that Telok Anson will be earmarked for one extra Doctor.

Dato' Mohamed Hanifah bin Haji Abdul Ghani (Pasir Mas Hulu): Tuan Yang di-Pertua, kami memang-lah tidak puas hati kerana mengikut dalam Estimates ini tidak ada langsung project² yang di-buat dalam negeri Kelantan. Yang ada pun kalau kita pandang dalam sub-head 147—Improvement and Addition to Kuala Trengganu Hospital sahaja. Ini sangat-lah sedikit dan tidak ada langsung perubahan atau tambahan². Sa-patutnya Kerajaan mengadakan Hospital² di-tiap² jajahan, ini tidak ada langsung di-ranchangkan.

Dalam sub-head 150 hanya Attendants' Quarters, Kuala Trengganu bagitu juga sub-head 164—Hospital Assistants Quarters, Gua Musang dan Dabong, Kelantan. Jadi, dalam perkara ini, saya hendak berchakap ia-itu di-sub-head 207—Additions and Alteration to Hospitals, Dispensaries

and Clinics—1960 programme. Maka saya rasa, ini sangat kecil benar bagi pehak kami di-Trengganu dan Kelantan kerana tidak ada peruntokan langsung untuk tambahan Hospital, tambahan Dispensary atau Clinic di-Pantai Timor. Kalau-lah Menteri Yang Berhormat dapat memandang lebeh berat sedikit ka-Pantai Timor kerana telah ada saudara² kita di-sini berchakap patut di-adakan Clinic dan Dispensary di-jajahan atau pun . . .

Mr. Speaker: Ini akan menghilangkan masa. Sa-masa Menteri berchakap tadi dia sudah katakan daripada sub-head asal sa-hingga sampai-lah sub-head 213 ini ia-lah Estimates yang sudah di-luluskan dahulu, tidak ada yang baharu, yang baharu-nya hanya-lah daripada 214 sampai 217. Ta' tahu-lah saya kalau Yang Berhormat hendak berchakap yang lama, itu saya benarkan supaya Menteri yang berkenaan itu mengambil ingatan. Apabila kita membahath Ranchangan Lima Tahun—ranchangan yang akan datang itu kalau hendak di-masokkan berapa banyak project di-Trengganu atau Kelantan, di-masa itu boleh-lah di-minta kepada Menteri yang berkenaan mengambil ingatan. Jadi tidak hilang masa.

Dato' Mohamed Hanifah bin Haji Abdul Ghani: Tuan Yang di-Pertua, saya harap Menteri Yang Berhormat itu dapat mengambil ingatan supaya banyakkkan lagi Dispensary dan Clinic di-Pantai Timor.

Dan sub-head 207 ini ia-itu saya harap juga Menteri yang berkenaan memandang di-Pasir Mas ia-itu Dispensary yang ada itu patut-lah di-jadikan Hospital dan di-adakan satu dua ward di-dalam-nya untuk menyenangkan orang kampung yang sakit dapat dirawat dalam Hospital itu. Pada hari ini memang-lah menjadi kesusahan kepada orang² kampung dan di-jajahan² kerana di-Kelantan hanya Kota Bharu dan Kuala Kerai sahaja ada mempunyai Hospital. Di-harap Yang Berhormat Menteri mengambil pandangan di-atas perkara ini.

Sitting suspended at 1.00 p.m.

Sitting resumed at 2.30 p.m.

(Mr. Speaker in the Chair)

THE PROVISIONAL DEVELOPMENT ESTIMATES, 1961

House immediately resolved itself into Committee.

(Mr. Speaker in the Chair)

Resumption of debate on Question:

That the sum of \$12,217,130 for Heads 123 and 124 stand part of the Provisional Development Estimates, 1961.

Question again proposed.

Dato' Ong Yoke Lin: Mr. Chairman, Sir, there have been many requests for more hospitals and other medical and health facilities in the various constituencies. As I have said, Sir, almost all of these projects are continuation projects only and that priorities in the future Development Plan will have to be decided on a national basis and within our resources of money and staff. It is quite impossible to satisfy everyone and every constituency.

Sir, in reply to the Honourable Member for Damansara, who, as usual, cannot resist making political propaganda out of anything that comes his way, I could not understand what he was trying to drive at, when he mentioned the case of a woman who went to the General Hospital, Kuala Lumpur, to deliver a baby—and I do not know on what grounds he is trying to lay the blame on the staff. This sort of vague allegations coming from this Honourable Member is most deplorable. His idea, I believe, is to try to discredit the staff of the Health Ministry which, I think, is very unfair. He, perhaps, is not aware that a new Maternity Hospital is already being built on the present grounds of the General Hospital, Kuala Lumpur, and as I have mentioned it several times in this House there is a lot of temporary improvements which have been made to tide over this difficult period pending the building of a new General Hospital. A lot of improvements have been made to the present General Hospital in Kuala Lumpur; we have provided more than 250 additional beds already.

Further, the Honourable Member went on to suggest that the Government is giving more attention to the Bungsar Hospital, but I hope he will remember that his friend and colleague, the Member for Bungsar, had on a previous occasion criticised the Government for not having done enough for the Bungsar Hospital. In fact, we have done much more for the General Hospital and very little for the Bungsar Hospital. That is the true position.

Question put, and agreed to.

The sum of \$12,217,130 for Heads 123 and 124 agreed to stand part of the Provisional Development Estimates, 1961.

Head 125—

The Minister of Labour (Enche' Bahaman bin Samsudin): Mr. Chairman, Sir, I beg to move that a provision amounting to \$60,300 under Head 125 be approved. There are only two items for the approval of this House. Sub-head 8 is for the erection of a new Labour Office at Kulim and sub-head 9 is for completing the P.W.D. work on renovation and alteration to Quarters, Choultry, Kuala Lumpur.

Enche' Hanafi bin Mohd. Yunus (Kulim Utara): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun menyokong perbelanjaan ini, dan saya mengucapkan terima kasih kepada Yang Berhormat Menteri Buroh, kerana mengadakan Pejabat Buroh di-Kulim.

Question put, and agreed to.

The sum of \$60,300 for Head 125 agreed to stand part of the Provisional Development Estimates, 1961.

Head 126—

The Assistant Minister of Rural Development (Tuan Haji Abdul Khalid bin Awang Osman): Tuan Yang di-Pertua, dengan izin Tuan Yang di-Pertua, saya hendak menhadangkan Head 126 sa-hingga Head 129 bersama². Di-dalam Provisional Development Estimates tahun 1961 yang di-bentangkan dalam Rumah ini di-bawah Kementerian Pembangunan Luar Bandar ia-lah peruntokan wang yang sedikit untuk menyambong kerja²

yang besar yang hendak di-chadangkan di-buat pada awal tahun 1961.

Berkenaan dengan sub-head I. Land Development Authority, saya suka memberi tahu bahawa sekarang ini telah ada 13 ranchangan² tanah dan semua-nya sedang di-jalankan mengikut Jadual-nya. Di-dalam tahun 1961 akan di-buka lagi 12 ranchangan² tanah yang baharu dan perbelanjaan bagi menjalankan kerja² permulaan di-masukkan di-bawah head ini.

Berkenaan dengan sub-head 6 Land Development Schemes wang sa-banyak \$459,940 yang di-masukkan ia-lah untuk bayaran penghabisan kepada grant sa-banyak \$1.6 million yang di-beri kepada F.L.D.A. dalam tahun 1959 untuk melaksanakan Minor Rural Development Schemes atau pun Ranchangan² Kemajuan T a n a h Yang Kechil².

Berkenaan dengan sub-head 11 R.I.D.A.—Small Industries Services Institute wang sa-banyak \$35,000 ia-lah untuk menyiapkan Institute ini dan manakala siap akan menjadi sangat berguna untuk memajukan perusahaan² kechil di-kawasan luar bandar.

Berkenaan dengan sub-head 12 Minor Capital Works in Rural Areas wang sa-banyak \$500,000. Wang-nya pada masa yang sudah² di-untukkan kepada R.I.D.A. Sekarang ini oleh sebab banyak kerja² R.I.D.A. berkenaan dengan Capital Works telah di-sanggup oleh Kementerian Pembangunan Luar Bandar maka peruntukan ini di-pindahkan di-bawah Kementerian ini.

Berkenaan dengan sub-head 15 Group Settlement Schemes (i) Loans to States—Pinjaman Kepada Negeri² sa-banyak \$2,628,000 kepada National Land Council telah bersetuju supaya bantuan² di-berikan untuk membuka tanah oleh Kerajaan negeri di-bawah Land Group Settlement Act dengan syarat wang boleh di-dapati daripada Kerajaan yang telah bersetuju memberi \$49,500 untuk di-beri bantuan kerana membuka tanah ranchangan² tanah daripada tahun 1961 hingga 1970. Bantuan Kerajaan Persekutuan ini boleh-lah di-bagi kepada dua pechahan. Satu pinjaman untuk bayaran sukat menyukat dan tebang menebang serta

membersehhkan tanah. Yang kedua pemberian perchuma ia-itu grant untuk memberi anak getah baka yang baik² dan baja untuk kegunaan sa-lama 7 tahun.

Berkenaan dengan sub-head 5—Central Pahang Mineral Clearance Survey sa-banyak \$50,000. Satu kawasan sa-luas 600 batu persegi di-Pahang tengah telah di-pileh oleh Pejabat Sukat—Geological Survey untuk menyiasat-nya di-dalam tahun 1961 tentang layak atau tidak kawasan itu di-buka untuk ranchangan² kemajuan tanah.

Tuan Yang di-Pertua, Tuan, saya menchadangkan supaya Head 126 sahingga Head 129 di-persetujukan dan di-luluskan.

Question put, and agreed to.

The sum of \$8,360,440 Heads 126 to 129 agreed to stand part of the Provisional Development Estimates, 1961.

Heads 130-135—

The Minister of Agriculture and Co-operatives (Enche' Abdul Aziz bin Ishak): Mr. Speaker, Sir, with your permission I would like to move Heads 130 to 135 together.

Honourable Members will note that the total sum for the Department of Agriculture under the Estimates for 1961 is for the continuation of the works which were undertaken last year but which were not completed.

Under Sub-Head 10, which is the largest provision sought for, a part of the provision is for the continuation of the work at the Coconut Experiment Station at Telok Bahru. A large proportion of this provision will be utilised for the development of the Research Station on the East Coast, progress of which had been hampered as a result of the prolonged delay in negotiations with the State Government for an area where the Station is to be established. These negotiations have advanced to a stage where work in the development of the station could be started as early as possible next year.

Similarly, under Sub-Head 12, the construction of buildings at the Federal Experiment Station, Telok Chengai where padi research work is concentrated, was started this year but

was not completed. It is hoped that the project would be finished some time early next year.

Under Sub-Head 13, which is the continuation of the work on the Federal Experiment Station, Serdang and Jalan Kebun, a further sum of \$21,823 is sought for in order to complete the work.

Honourable Members will note that under Sub-Head 11, the construction of a soil survey laboratory has been completed. In this respect, I should also mention that under Sub-Head 18, the canning laboratory has been housed in the same building and both these laboratories were completed in 1960. The completion of the soil survey laboratory will enhance the work in soil investigation which is particularly urgent at present in view of the projects for rural development, particularly those related to land development schemes. However, these laboratories although completed have yet to get complete experimental equipment in order that work could be carried out. The fitting and equipping of the canning laboratory will facilitate investigation of the problem of food technology and food preservation, in particular, of fruits, vegetables, etc., in anticipation of the increased production of local fruits and vegetables as a result of rural development.

CO-OPERATIVE DEVELOPMENT.

A sum of \$195,375 has been included in the provisional Development Estimates for the Department of Co-operative Development for the acquisition of sites and the construction of offices at Ayer Hitam, Temerloh, Pasir Mas, Pendang and Kangar, and quarters at Ayer Hitam, Temerloh, Parit, Pasir Mas and Pendang. Provision has also been included for the acquisition of a site at Malacca.

The need for office/quarters at these places is most urgent and necessary. State Governments have not been able to provide suitable offices/quarters in the potential areas of co-operative development. It has been the practice of the Government

in the past to have offices and quarters sited in the larger towns of the country but it has been observed that, if the rural people are to be served, and served well, by Government officers, particularly those whose work brings them in contact with the rural people, like the officers of the Department of Co-operative Development, then such officers should not only be posted in the rural areas where their services are most required but also be made to stay in such areas. The officers must identify themselves with the people with whom they are going to work with and should actually appreciate and understand the rural problems. It is the policy of the Ministry to have, in future, offices/quarters sited in the actual areas of operation of the officers. It is heartening to note that the officers in my Ministry are happy with this policy and are prepared to live and work among the people.

DRAINAGE AND IRRIGATION DEPARTMENT.

The Provisional Development Estimates, 1961, provide funds for the continuation of work on 24 projects which are in progress and three new urgently required projects. The total provision requested in 1961 for these 27 schemes is \$7,777,585, of which \$6,177,585 is in respect of the 24 continuation projects and \$1,600,000 is in respect of the three new projects.

All this expenditure is for the benefit of the rural population, by creating favourable conditions for increasing production in existing areas, by providing additional facilities for double cropping padi in existing padi areas, by opening up new land for small-holder cultivation and by removing the fear, misery and crop losses caused by flooding.

Of the total estimated expenditure, \$6,822,150 will be granted to States by way of reimbursement of expenditure previously undertaken on projects approved by the Federal Government. The balance covers projects which are more directly controlled by the Federal Government,

e.g. Research, collection of Hydrological data and purchase of heavy earth-moving plant.

VETERINARY SERVICE.

The Federal Poultry Breeding Station, which is now under construction at Johore Bahru, is one of the greatest steps taken by the Ministry in its effort to further increase the protein in the diet of the people in the form of eggs and poultry meat. It has been estimated that the per capita consumption of these commodities has been very low indeed, amounting to about 30 eggs and 5 lbs. of poultry meat a year respectively. With the setting up of this station, research into the greater egg laying capacity of local birds and their rapid growth to marketable weight will be the main concern of the Veterinary Division.

The Cattle Breeding Scheme in Pahang is also a continuation project and was first started in 1956. However, due to lack of fund the annual sum of \$60,000 for 1958 and 1959 was not made available and the scheme was disrupted during those years. Nevertheless the scheme, after the initial teething trouble in the early years of 1956, has brought about the anticipated response by the people as the benefits that accrued from it continued to be felt and many a padi planter has become the proud owner of animals which his forefathers could not own and which his children will henceforth reap considerable profit from. The House will be glad to know, Sir, that the interest in buffalo breeding has been stimulated among the ra'ayats in Pahang and this provision has been made because of pressure from those other people who have seen the results of the scheme and who are hoping that they shall not be forgotten in the years to come.

Together with the encouragement of cattle breeding and poultry rearing must go the programme to train Veterinary Assistants in basic and elementary veterinary and animal husbandry to better equip them with the knowledge of animal husbandry. To provide accommodation for such

a training Students' Hostels are being constructed. The one in Ipoh is almost completed while the one at Kluang will be completed next year. The need for these hostels has long been felt and the completion of these hostels would greatly help to place better trained officers for extension work in rural areas. Furthermore several students from Sarawak and Brunei have availed themselves of the training that the Veterinary Division can offer and the establishment of these hostels might facilitate to continued assistance to these neighbouring countries.

Pasteurizing, Sterilizing and Cooling Plants.—As a result of the selective breeding programme at the Central Animal Husbandry Station, Kluang, the production of fresh liquid milk has increased considerably and in order to enable this highly perishable good to be dispatched to distant towns, it is most desirable the keeping quality be improved. For this purpose pasteurizing, cooling and sterilizing equipment are most essential if the standard of milk sold is to remain of a high quality and in accordance with public health requirements.

FISHERIES DIVISION.

Honourable Members will recollect that in presenting the Ordinary Estimates of the Fisheries Division for 1961, I mentioned some of the development activities scheduled for the coming year.

I am a firm believer that the provision of adequate training facilities is basic to the development of any industry. In view of the rapid developments in mechanisation of fishing craft and gear technology that have been taking place over the past years, Government has set up two fishermen training schools, one at Penang and the other at Kuala Trengganu. Basic training in navigation, engine maintenance and fishing techniques will be provided to young and enterprising fishermen. A sum of \$103,605 which represents the balance of the 1960 provision under this item, has been provided for the school at Penang in 1961 to meet the cost of new quarters

and additional equipment for the trainees. In Kuala Trengganu the main buildings of the school, hostel and staff quarters have been completed. The sum of \$50,000 which remains from the original allocation of \$150,000 for the school, has been requested.

Next comes the item on Regional Fry Breeding and Distribution Scheme, Kuala Kangsar, a sum of \$10,000 which is the balance from the original 1960 allocation of \$40,798 is to be utilised in 1961 to complete the piping and other subsidiary work at the station. I am confident that this station together with the others that are to be set up in various parts of the country in the course of the next few years, will enable the Division to cope with the rapid expansion in the acreage of ponds and disused mining pools used for fish-cultivation. These stations will no doubt play a more significant part in rural development as our programme for stocking of mining pools, rivers and swamps gains momentum.

Modification to the Fish Marketing Centre Kuala Trengganu, is the next item in the Division's Provisional Estimates to which I would like to draw the attention of Honourable Members. A sum of \$30,000 was allocated in 1960 for re-organising and improving fish handling facilities at Kuala Trengganu, as part of the scheme to set up centralised landing points where collection, auctioning and distribution of fish can be undertaken more efficiently. Of the total allocated, it is estimated that about \$10,000 would have been spent by the end of 1960, and the balance of \$20,000 has been requested in 1961 to complete the project.

Lastly, I wish to touch on the construction of new offices and quarters in Kuala Kurau and Kuala Perlis to cope with the expanding activities of the Division. In 1960 \$65,000 was approved for the above scheme, and it is expected that \$27,000 would have been spent by the end of the year. Work at Kuala Kurau is nearing completion, and the balance

of \$38,000 is therefore required in 1961. (*Applause*).

Enche' Abdul Samad bin Osman (Sungei Patani): Tuan Yang di-Pertua, saya hendak bertanya di-atas perkara Head 132 ia-itu sub-head 55—Muda River Investigation, Kedah peruntokannya sa-banyak \$300,000. Saya nampak ranchangan ini ada-lah ranchangan baharu yang dalam peruntokannya \$500,000 bagi tahun 1960 dan bagi tahun 1961 \$300,000. Saya minta-lah kepada Bapak Menteri jelaskan kerana Muda River ini ia-lah satu sungai yang habis panjang sa-kali dalam negeri Kedah. Jadi, saya hendak tahu sa-takat mana Muda River ini yang hendak di-buat. Kerana saya telah minta di-buatkan satu pam menggunakan Muda River di-Bumbong Lima supaya di-beri ayer di-mukim² di-bawah-nya. Saya hendak bertanya ada-kah hendak di-buat pam di-Bumbong Lima-kah, di-Pinang Tunggal-kah, Sidam-kah atau lagi di-atas sadikit di-Jenang-kah atau-ka-Nami-kah atau terus ka-Siam-kah. Sunggoh pun hari itu saya telah shor-kan supaya di-buat sekian² batu dan di-harap-lah kepada Bapak Menteri kalau boleh, saya minta buat di-atas sadikit ia-itu di-Sidam Kiri. Kawasan² ini jika di-buat pam di-situ, dapat-lah kita beri ayer yang banyak lagi kepada mukim² saperti mukim Sidam Kiri, Pekula, Simpor, Rantau Panjang, Kota, Haji Kudong, Sg. Pasir, Kuala dan Bukit Meriam ia-itu 9 mukim. Luasnya mukim ini ia-lah 15,000 ekar. Saya perchaya kalau boleh di-buat pam supaya mereka itu boleh-lah mendapat ayer yang chukup bagi kesemua-nya mukim itu dan dapat di-buat bendang sa-tahun dua kali. Saya minta Bapak Menteri jelaskan sa-takat mana-kah yang hendak di-buat itu.

Yang kedua, Head 130 ia-itu sub-head 12 Padi Breeding and Selection. Tadi, saya telah dengar Bapak Menteri hendak buat bendang ia-itu di-Station Telok Chengai Kedah. Peruntokan \$29,000 ini, bagi pehak saya nampak sadikit sangat kerana perkara Padi Breeding and Selection ia-lah satu perkara yang besar sa-kali kerana hendak menchari beneh padi yang baik. Sebab dengan jalan ini-lah Bapak Menteri kita dapat memberi padi 'ajaib. Oleh

itu, saya nampak peruntukan itu sedikit sangat tetapi sungguh pun begitu saya hendak bertanya dengan ringkas sa-takat mana-kah yang telah di-buat atau di-jalankan Breeding and Selection dan berapa ribu-kah mata padi telah di-pilih sama dengan pakai hybrid atau sama ada pakai benih padi sendiri supaya dapat-lah saya tahu lebeh lanjut lagi. Dan sa-kira-nya ada yang Bapak Menteri kata itu padi

Mr. Speaker: Kalimah “Bapak Menteri” ini, saya ta’ tahu-lah sama ada boleh di-pakai atau tidak dalam Parlimen ini. Saya fikir lebeh baik sebutkan sahaja Menteri berkenaan atau Yang Berhormat Menteri daripada di-sebutkan “Bapak Menteri,” “Bapak Menteri,” susah sadikit sebab kita hendak masukkan dalam Hansard.

Enche’ Abdul Samad bin Osman: Saya minta potongan-lah perkataan itu dalam Hansard (*Ketawa*). Jadi, yang di-katakan pada hari itu ada membawa hasil yang banyak—sa-ribu gantang pada satu ekar ada-kah telah di-chuba tempat² ini dan berapa lama sudah di-chuba.

Yang kedua, saya telah membacha dalam akhbar kata-nya, di-Itali Utara ada satu jenis padi yang banyak mengeluarkan hasil. Tuan Yang di-Pertua, barangkali baharu² ini kita sudah tengok gambar yang bernama “Bitter Rice”, konon-nya film “Bitter Rice” ini telah di-buat di-Itali Utara di-mana padi yang elok tumbuh dan orang² di-sana bertanam padi sama-lah juga dengan orang kita di-sini pakai tangan. Saya ta’ tahu sama ada betul atau ta’ betul saya harap Bapak Menteri

Mr. Speaker: Tolong-lah perkataan “Bapak Menteri” itu jangan di-gunakan lagi.

Enche’ Abdul Samad bin Osman: Minta ma’af, Tuan Yang di-Pertua. Kalau betul ada begitu, saya minta Menteri yang berkenaan tolong-lah berunding dengan Kerajaan Itali supaya dapat benih padi itu dan di-bawa ka-Tanah Melayu ini supaya kita tanam padi itu di-sini sama ada elok atau tidak-nya. Jika kurang elok barangkali boleh-lah expert² kita di-sini mengambil hybrid padi itu dengan

padi tempatan barangkali boleh kita dapat satu jenis padi yang lebeh baik daripada padi ‘ajaib.

Yang ketiga, Head 135 sub-head 5—Federal Poultry Breeding Station, peruntukan-nya sa-banyak \$162,000. Dalam poultry ini, saya tahu dasar Kerajaan ada-lah hendak mengupgradakan ayam² kita dengan ayam² yang elok dari luar negeri. Jadi, saya, sa-lain daripada itu hendak mengeshorkan kapada Menteri ini ia-itu ayam yang ada di-Tanah Melayu ini saya tengok elok kita biakkan ia-itu ayam yang dipanggil Canton Hen yang datang daripada negeri China. Ayam ini badannya lebeh besar daripada ayam kita; telur-nya itu saya ta’ tahu-lah sama ada kechil atau besar. Jadi, saya shorkan ayam ini patut-lah di-pilih baka² yang baik untuk di-berikan kapada orang² kampung kita sendiri di-pelihara sa-bagai table bird ini.

Satu lagi perkara yang hendak saya bertanya kapada Kementerian ini, di-tempat saya sekarang ini ada orang memelihara ayam—pure breed dari luar negeri dengan chara beteri. Saya hendak tahu ada-kah Kementerian ini menggalakkan orang² kampung kita memelihara ayam² itu dengan chara beteri sistem. Atau pun bagaimana-kah Kerajaan sekarang menggalakkan orang² pelihara ayam pure breed. Inilah sahaja, saya harap dapat penjelasan daripada Menteri yang berkenaan.

Enche’ Zulkiflee bin Muhammad: Tuan Yang di-Pertua, perkara “Pak dan Dato’ Menteri” itu tidak patut di-sebukkan oleh Ahli Yang Berhormat itu, sebab kalau banyak di-ubah “title” Menteri itu saperti “Pak dan Dato’ Menteri”, saya rasa Menteri itu terasa juga

Mr. Speaker: Saya sudah tegor, chukup-lah.

Enche’ Zulkiflee bin Muhammad: Saya hendak berchakap pada Sub-head 14. Development of Fishing dan sa-bagai-nya. Saya berharap Menteri Yang Berhormat dapat memikirkan dalam Estimates yang akan datang ia-itu mengadakan provision untuk menolong nelayan² di-sabelah Bachok berkenaan dengan Kuala Temasin yang telah saya ma’alumkan

kapada-nya, sebab dalam Estimates ini tidak ada peruntukan-nya. Saya harap benar dapat di-adakan sa-suatu yang dapat merengankan kesusahan nelayan di-sana dalam hal ini dalam rancangan pembangunan lima tahun yang akan datang.

Sekarang saya hendak berchakap berhubung dengan Federal Poultry Breeding Station. Ada keperchayaan dan pandangan pada masa yang lalu yang mengatakan ayam² di-sabelah pantai timor kecil. Saya harap Federal Poultry Breeding Station berikhtiar mengadakan satu jalan supaya dapat ayam² di-sana itu di-besarkan dengan menghantar cross-breeding dan sa-bagai-nya, dengan demikian dapat-lah orang kampung menjual ayam-nya dengan harga yang lebih mahal—ini perkara kecil. Saya ada tiga perkara yang saya hendak tanya Menteri Yang Berhormat ia-itu Sub-head² 54, 55 dan 56. Apa-kah gerangan-nya sub-head² ini tidak bersentuh perbelanjaan-nya hingga tidak ada nampak sedikit kemajuan pun dalam perbelanjaan ini, apa-kah halangan yang di-hadapi oleh Menteri dalam hal ini? Biasa-nya apabila Estimates di-buat tentu-lah ada pandangan kita, dan apabila tidak di-buat langsung, itu-lah yang menyebabkan saya terpaksa bertanya.

Enche' K. Karam Singh: Mr. Speaker, Sir, the words of the Minister, that there should be officials who appreciate and understand the people's problems, are most timely words, and I hope that they will be noted throughout the length and breadth of this country, because appreciation and understanding of the people's problems is what we most require today.

Sir, sub-head 35, page 23, and sub-head 46, (iv) and (x), page 24—sub-head 35 deals with the Tanjong Karang Extension, under Drainage and Irrigation, and sub-head 46 with extensions to drains, Panchang Bedina, Rectification of Sungei Tenggi, Improvements to Drainage in Kampong Belt. These deal with improvements in Selangor—Drainage and Irrigation Scheme for the State. Now, Sir, near Tanjong Karang and near Panchang

Bedina, there is a kampong called Kampong Sireh and people living there have a shortage of irrigation. They have been living in that place for the last 14 or 15 years and they have applied to the Government to have their fields irrigated. After making three or four applications to the District Office in Kuala Selangor, they have not received any reply. On the 15th October, they went and did what the Minister would call co-operative work in irrigating their fields. It was a harmless undertaking, which should actually have been done by the Government to help these people, because without irrigation their very existence is threatened. But not appreciating what the Minister has in mind when he says that officials should appreciate and understand the people's problems, when these people went to irrigate their fields their headman was arrested. Their headman was called Enche' Hamid bin Tuah.

Sir, it is most unfortunate that when there are people in our country who carry out their own irrigation, due to a total lack of appreciation and understanding of their problem, the Government instead of helping them should turn upon them for having asked for help from the Government. Sir, the duty of the Government is to help the people and not to oppress them. I understand that the Minister himself had visited this kampong and he was satisfied that it is padi land as defined by law—in this particular case, Sir, I should make it clear that this is padi land as has been accepted by the Minister in one of his statements to Parliament. It is wrong for anyone to allege that these people had just opened up that land on the 15th October when they went to irrigate their fields. It is wrong to charge them for having opened up that land, which was opened up 15 years ago. Mr. Speaker, Sir, this is a very serious matter and I would urge upon the Government to look into this problem, into the treatment accorded to these people, into the arrest of their leader and see that such a case does not occur in future. Again, Sir, we would urge that the Minister's words—the Minister is a very hardworking

Minister and he is trying to do his best for the people—be borne in mind by his officials, and in the term officials I include not only members of the civil service but also elected representatives of the people.

Enche' Lim Joo Kong (Alor Star):

Mr. Speaker, Sir, I rise to thank the Honourable Minister for allocating \$1,000,000 for Improvement, Wan Mat Saman Scheme and another \$500,000 for the Muda River Investigation. When I stand up I hope the Minister is not under the impression that there is no end to my greediness and that I am asking for more. However, I would like to quote a verse which I learnt when I was a child—it goes like this:

“Work while you work, play while you play. That is the way to be happy, I say. All that you do, do with your might. Things done by halves are never done right. One thing at a time and that done well. It's a very good rule as many can tell.” (*Laughter*).

Lastly, I would say that if the schemes come to a successful conclusion, instead of the Minister giving me a dinner here in Kuala Lumpur, I am sure that whenever he goes to Kedah every farmer will welcome him and everyone will give him a dinner. Thank you.

Enche' Abdul Aziz bin Ishak: Tuan Yang di-Pertua, bagi menjawab pertanyaan Ahli Yang Berhormat dari Sungai Patani berkenaan dengan Muda River Investigation, Kedah. Wang telah di-untukkan bagi menjalankan penyiataan daripada bulan January hadapan hingga akhir tahun hadapan. Dan kawasan² atau tempat² yang akan di-adakan penyiataan itu ia-lah hulu Nami di-mana kawasan ayer akan di-takong di-Sungai Padang Terap. Berkenaan dengan padi yang di-tanya oleh ahli Yang Berhormat yang berulang kali itu, saya sudah jawab, tetapi ia tidak ada di-Dewan ini. Walau pun begitu, saya jawab sa-kali lagi. Ada-lah penyiataan padi 'ajaib yang di-katakan itu telah berjalan 8 tahun, tetapi penyiataan itu belum habis lagi di-jalankan, satu dua tahun lagi baharu-lah kita dapat keterangan padi kachokan yang sesuai di-tanam di-seluruh negeri ini. Dan sekarang

ini sudah di-tanam sa-bagai perchubaaan di-seluruh negeri ini sa-lama dua tahun, jika sesuai itu-lah padi 'ajaib yang sa-benar-nya yang boleh mengeluarkan padi satu ekar 1,000 gantang. Sudah 8 tahun penyiataan di-jalankan, saya fikir dalam masa satu dua tahun lagi baharu-lah kita mendapat keputusan yang sa-benar-nya.

Berkenaan dengan padi Italy, memang ada dan memang mashor dalam dunia ini. Di-Italy Utara

Mr. Speaker: Jangan-lah gunakan telor lain apabila berchakap (*Ketawa*).

Enche' Abdul Aziz bin Ishak: Kalau saya tidak berchakap dengan Yang Berhormat itu dengan telor Utara dia tidak erti (*Ketawa*).

Mr. Speaker: Gunakan-lah perchakapan biasa sahaja (*Ketawa*).

Enche' Abdul Aziz bin Ishak: Baik-lah, Tuan Yang di-Pertua. Saya telah melawat Italy dalam bulan October yang sudah di-mana saya sendiri melihat dengan mata kepala saya sendiri chara menanam padi di-kawasan Milano. Di-sana, sunggoh pun di-katakan kawasan yang mendapat hasil padi yang banyak tetapi bukan-lah beneh itu sesuai untuk di-tanamkan dalam negeri ini.

Berkenaan dengan ayam, memang kita sudah menjalankan penyiataan sa-lama 5 tahun di-kawasan Johore Bahru ya'ani dalam kawasan penyiataan Kerajaan Johore, di-mana ayam² itu di-siasat baka ayam negeri ini sendiri termasuk baka Centon yang disebutkan oleh Yang Berhormat daripada Sungai Patani tadi, yang mana kalau baka Centon itu dahulu dapat mengeluarkan 80 biji sampai 100 biji sahaja sa-tahun tetapi sekarang kita boleh dapat 180 sampai 200 biji. Saperti yang saya telah terangkan pada tempoh hari; pada masa itu Yang Berhormat itu tidak ada di-Majlis ini, ia-itu baka ayam itu akan di-sambongkan—akan di-pelihara di-dalam kawasan Federal saperti yang saya sebutkan tadi dalam peruntukan wang di-minta luluskan, di-mana baka itu kita boleh hantar ka-seluruh negeri untuk di-jadikan satu baka ayam bagi

Persekutuan Tanah Melayu ini. Dan dengan itu tidak payah-lah kita pelihara ayam dari luar negeri seperti leg horn atau sa-bagai-nya tetapi baka² ini akan di-adakan standard—sa-rupa dengan Kelantan, Trengganu dan Pahang telor-nya semua sama besar-nya. (*Ketawa*).

Dato' Onn bin Ja'afar: Tuan Yang di-Pertua, kalau Menteri ini benarkan saya berchakap, saya minta jelaskan sedikit. Ada-kah Menteri Yang Berhormat itu berchakap bahasa Melayu kolot? Utara pun bukan, Selatan pun bukan.

Mr. Speaker: Itu-lah perchakapan yang biasa dia gunakan.

Enche' Abdul Aziz bin Ishak: Tuan Yang di-Pertua, bagi menjawab Ahli Yang Berhormat daripada Bachok atas bantuan untuk kemajuan pelabohan dan sa-bagai-nya. Memang wang ini akan di-untukkan dalam Rancangan Lima Tahun. Soal ayam, sudah saya jawab tadi.

In reply to the Honourable Member for Damansara, the Panchang Bedina Pumping Scheme will be carried out next year and will be continued in the Five-Year Development Plan. On the question of the shortage of water in certain areas at Tanjong Karang and where the people had the initiative to get water themselves, I am afraid they had no business to do that. Actually, Sir, the area concerned was not a padi area but a kampong area and the people concerned were told not to plant padi on that land, but they insisted on doing it, so much so that they had to break up the bund in order to get water from the irrigation canal to the area which was not meant for padi. The early history of the area, of course, is no concern of this Ministry. That is about all.

Enche' Zulkiflee bin Muhammad: Tuan Yang di-Pertua, kapada Yang Berhormat Menteri itu ada sedikit pertanyaan saya yang belum di-jawab lagi ia-itu berkenaan sub-head 54, 55 dan 56 dalam Head 132 dan Head 135 sub-head 8. Jadi, saya hendak menumpang bertanya, rancangan yang besar

ini tidak pun di-jalankan langsung apakah gerangan sebab²-nya.

Tuan Yang di-Pertua, kalau Menteri Yang Berhormat itu hendak saya mengeluarkan Notice, ta' apa-lah.

Enche' Abdul Aziz bin Ishak: Rancangan baharu belum di-jalankan lagi.

Enche' Zulkiflee bin Muhammad: Dahulu sudah di-estimatekan.

Enche' Abdul Aziz bin Ishak: Sunggoh pun telah di-estimatekan tetapi penyiasatan belum di-sediakan lagi.

Bagi menjawab Ahli Yang Berhormat daripada Alor Star yang menguchapkan terima kaseh tadi tetapi terima kaseh-lah kalau ada pak² tani hendak bagi saya makan, saya fikir, saya tidak terima-lah (*Ketawa*).

Question put, and agreed to.

The sum of \$9,597,734 for Heads 130 to 135 agreed to stand part of the Provisional Development Estimates, 1961.

Heads 136-140 and Heads 142 and 144—

The Minister of Works, Posts and Telecommunications (Dato' V. T. Sambanthan): Mr. Speaker, Sir, I would like to introduce the various Heads listed—136 to 140 and 142 and 144—for the sanction of this House. The various items have been listed in fair details and I do not think the House would like me to weary them with a further exposition on these particulars. I would, however, wish to mention only one item—that is, under Head 140, Public Works Plant, item 7 "Plant for Rural Development programme, 1961-1965, \$5,000,000". Some Honourable Members may wonder why, with the \$6 million odd not spent from last year's vote, a further \$5 million should be asked. This is because of the time lag in the supply of the plant ordered for, and we feel that this amount, if sanctioned now, would permit us to place an order for further plant, and this may take many months to come—six to eight months to come. That is about all, Sir.

Enche' Zulkiflee bin Muhammad: Tuan Yang di-Pertua, saya hendak berchakap berkenaan dengan Improvements to Federal Roads and Bridges

saperti yang di-sebutkan dalam Sub-head 8. Saya suka menarek perhatian Menteri Yang Berhormat langkah² mengelokkan jalan dan jambatan, terutama di-negeri Trengganu saya perhatikan, negeri lain nampak-nya baik. Di-Trengganu kerja yang di-buat oleh Kementerian ini dalam masa 7-8 bulan yang lalu amat-lah giat dan pekerjaan itu di-jalankan dengan penoh hasrat, dan banyak-lah jambatan² yang kecil yang telah di-betulkan. Tetapi, Tuan Yang di-Pertua, patut juga Kerajaan menimbangkan ia-itu daripada membetulkan 10 jambatan kecil yang maseh boleh di-pakai untuk sa-tahun dua, apa-lah salah agak-nya, kalau kita chuba membuat dua atau tiga jambatan besar yang pada masa ini di-jalani dengan chara ferry. Saya tidak bermaksud supaya membuat jambatan saperti Dungun, Paka, Kemaman atau Kuala Trengganu, sebab empat tempat ini ada-lah amat besar, dan tentu-lah memakan belanja yang amat banyak dalam erti kata Sub-head 8 ini, tetapi kalau umpama-nya di-utara Kuala Trengganu dengan Kuantan maseh banyak kita dapati ferry yang kadang² jauh-nya lebeh kurang satu jam menggunakan ferry itu. Kerajaan membeli jambatan yang saya rasa boleh tahan sa-tahun lagi. Jadi kalau kita gunakan pada tahun hadapan bagi empat lima jambatan yang boleh tahan kita peruntukkan, lebeh baik membaiki satu dua ferry yang kecil itu di-ganti dengan jambatan yang kecil supaya perjalanan boleh chepat sedikit. Sebab kalau banyak di-buat jambatan kecil, ia hanya membolehkan laju sedikit dan memberi kesenangan. Hal ini saya minta Menteri Yang Berhormat menimbangkan kemungkinan membuat arrangement berkenaan dengan hal ini.

Tuan Yang di-Pertua, sekarang saya hendak berchakap berkenaan dengan Telephone Call Offices in Rural Areas dan Automatic Telephone Exchanges in remote Rural Areas saperti yang di-sebutkan dalam Sub-head 54 dan 55. Kita harap dalam pelaksanaan-nya di-percepatkan, sebab ini-lah satu perkara yang sangat mustahak bagi kemajuan kehidupan ra'ayat di-kampung², dan saya fikir ini tentu-lah dapat di-sesuaikan dengan ranchangan

hendak mengadakan talipon di-tempat² yang tertentu itu. Jangan-lah Kementerian ini menjadikan satu hujah umpama-nya oleh kerana tempat itu jauh, kadang² di-pisahkan oleh sungai dan lain² belanja-nya agak lebeh sedikit, maka terpaksa Kementerian berhentikan ranchangan ini. Saya harap makin jauh dan makin susah berjalan ka-tempat itu, lagi-lah makin mustahak di-adakan talipon di-tempat itu.

Wan Yahya bin Haji Wan Mohamed (Kemaman): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun berchakap pada Sub-head 8—Improvement to Federal Roads and Bridges dan Sub-head 9—Reconstruction of East Coast Roads, Kota Bharu to Kuantan, saya hanya menyambong perchakapan Ahli Yang Berhormat dari Bachok tadi. Saya hendak bertanya berhubung dengan bayaran ferry di-seluruh negeri Trengganu ia-itu mulai daripada pukul 10 malam hingga 6 pagi di-kenakan bayaran \$5.00 satu kereta. Saya tidak tahu kenapa di-Trengganu di-kenakan bayaran saperti itu, pada hal ferry di-negeri Pahang tidak di-kenakan apa² bayaran. Saya minta Menteri Yang Berhormat memberi penjelasan. Di-Trengganu sa-lain daripada ferry-nya banyak dan bayaran di-kenakan \$5.00 pada sa-buah kereta, perjalanan-nya lambat pula—sudah jatoch di-timpa tangga. Saya tidak tahu kenapa-kah keadaan-nya sa-hingga ini tidak berubah, pada hal perkara ini saya pernah bangkitkan dalam Majlis Meshuarat Undangan 4 tahun yang lalu, tetapi keadaan-nya sa-hingga hari ini sa-rupa.

Dato' Onn bin Ja'afar: Tuan Yang di-Pertua, saya bangun menyokong apa yang telah di-katakan oleh Ahli Yang Berhormat dari Bachok tadi berkenaan dengan ferry di-negeri Trengganu, ia-itu tidak-kah dapat Kementerian ini menguntukkan perbelanjaan untuk membuat jambatan di-Bukit Kuang dan Marang yang mana sungai itu bukan lebar untuk di-buat jambatan? Berkenaan dengan bayaran ferry \$5.00 yang telah di-sebutkan oleh Ahli Yang Berhormat di-sabelah sana tadi, saya rasa perkara itu tidak menjadi apa², sa-kadarkan cherewet ia-itu ferry itu lambat perjalanan-nya, dan keadaan ferry itu

kurang baik, kerap kali kereta yang naik ferry itu pechah exhaust-nya. Maka tidak-kah dapat ferry itu di-baiki supaya jangan merosakkan kereta? Dan juga perjalanan ferry itu di-baiki ia-itu terbuka 24 jam sa-hari dengan menggaji orang yang tetap bagi menjalankan ferry itu, kerana negeri Trengganu itu banyak ikan dan buah²-an, maka ada-lah menjadi kesukaran kepada ahli² perniagaan hendak mem-bawa ikan dan buah²-an itu seperti ka-Kuala Lumpur, Ipoh, Seremban atau pun ka-Singapura, sebab perjalanan ferry itu sukar.

Sa-perkara lagi yang saya suka hendak sebutkan, tetapi saya bingung sedikit memikirkan di-bawah Head mana saya hendak chakapkan perkara itu, barangkali pada Head 137, Sub-head 8—Improvement to Federal Roads and Bridges, saya faham itu pun "out of order"—di-negeri Kelantan pada hari ini barang² yang di-bawa masuk ka-negeri Kelantan itu ada-lah di-pungghah daripada kereta api di-Kuala Krai; Kuala Krai itu lebih kurang 46 batu jauh-nya daripada Kota Bharu sendiri, maka hal ini menjadi kesusahan dan keberatan kepada ahli² perniagaan. Bukan-kah lebih baik sa-kira-nya Kerajaan Perikatan mengun-tokkan wang untuk membangunkan sa-buah jambatan di-Pasir Mas.

Sa-tahu saya sa-belum Pilehan Raya tahun 1959, segala kerja² berkenaan dengan membangunkan sa-buah jam-batan di-Pasir Mas itu sudah pun siap, sa-kadarkan menunggu untuk menchari sa-buah rumah Resident Engineer baharu hendak di-jalankan kerja itu. Tetapi pada tahun itu dengan malang-nya, Kerajaan Perikatan gugor—jatoh, maka apabila Kerajaan Perikatan jatuh, peruntokan itu ghaib, sama ada di-pindahkan atau di-tahan, saya tidak tahu. Tetapi, pada fikiran saya membangunkan sa-buah jambatan di-Pasir Mas itu ada-lah satu perkara yang mustahak, kerana akan mendekat-kan barang² yang di-pungghah daripada kereta api yang di-bawa 46 batu jauh-nya itu tinggal 12 batu sahaja. Oleh yang demikian, saya minta Kemen-terian ini supaya memberi pandangan yang lebih berat untuk mengadakan jambatan di-Pasir Mas itu, sambil Kerajaan Perikatan mengambil jalan

raya daripada Pasir Mas ka-Kota Bharu itu di-jadikan Federal Road supaya dapat di-lebar dan di-baiki dan dapat di-gunakan oleh lori² dengan lebih senang daripada yang ada pada hari ini.

Enche' Ahmad bin Mohamed Shah (Johore Bahru Barat): Tuan Yang di-Pertua, saya hendak berchakap berkenaan dengan Head 136 sub-head 28. Pada masa Dewan ini membahathkan Development Estimates bagi tahun 1960 ini, di-sini ada satu peruntokan kerana bangunan Post Office Johor Bahru dan saya bangun di-sini mengu-chapkan terima kaseh. Walau pun begitu, sa-hingga hari ini Post Office itu belum nampak tanda²-nya hendak di-bangunkan dan pada hari ini peruntokan itu di-bawa di-sini bagi tahun 1961 dan saya harap pada Menteri yang berkenaan supaya Post Office Johor Bahru yang ada di-dalam tahun 1961 ini dapat di-dirikan.

Enche' Seah Teng Ngiab (Muar Pantai): Mr. Speaker, Sir, I would like to speak on Head 137, Sub-head 14. We have \$27,500,000 to be spent, under this Sub-head, on roads and bridges. I would like to ask the Honourable Minister concerned to allot funds for the construction of a bridge over the Muar River. Sir, this matter of bridge construction has been a long burning question, and in view of its importance, I have always been asked by people as to when a bridge is to be constructed. This matter has been brought in this House quite often, and I was told that the Muar bridge has not been included in the Second Five Year Development Plan. Sir, I have been asked by the Johore Govern-ment to bring up this matter again for the attention of the Honourable Minister of Works. The Johore Government had, in fact, made a proposal to the Federal Government during the month of February this year regarding the construction of bridges over Batu Pahat and Muar Rivers, and also a letter to this effect was put up by the State Secretary of Johore to the Ministry of Works some time in October this year to which the Ministry replied that the matter was

receiving active consideration of the Federal Government.

In view of this fact, Sir, I would appeal to the Minister concerned to give his utmost consideration towards the proposal, and I hope that the Muar bridge will be included in the Second Five Year Development Plan. Thank you.

Enche' Hanafi bin Mohd. Yunus (Kulim Utara): Tuan Yang di-Pertua, saya hendak berchakap pendek sahaja oleh sebab masa-nya sudah terlambat. Tuan Yang di-Pertua, saya mengucapkan terima kasih kepada Menteri yang berkenaan ini tetapi saya perchaya apabila di-luluskan sahaja perbelanjaan ini maka bertambah² lagi faedah-nya kepada ra'ayat Persekutuan ini. Saya berchakap berkenaan dengan Kepala 138 ia-itu sub-head 30 sampai 49, kesemua-nya berkenaan dengan Water Supply. Tuan Yang di-Pertua, Water Supply ini saya suka-lah menerangkan dalam Dewan ini ia-itu apabila di-bahathkan perbelanjaan dalam tahun 1960 dahulu ada juga sahabat saya daripada Kulim telah berchakap dan meminta di-baiki Water Supply yang ada dalam kawasan Kulim sekarang ini. Tuan Yang di-Pertua, saya tahu dan Menteri pun tahu yang beliau sendiri pun biasa minum ayer di-Kulim. Di-Kulim dua bulan lagi, saya ingat susah-lah orang di-sana hendak dapat ayer minum yang sempurna kerana ayer-nya apabila di-buka paip itu, keluar-lah anak² ikan sa-kali. Jadi, ini-lah saya berharap kepada Kementerian ini sa-berapa boleh-nya adakan-lah dengan segera atau buatlah macham mana sa-kali pun asalkan menchukupi ayer di-bandar Kulim.

Dato' Mohamed Hanifah bin Haji Abdul Ghani: Tuan Yang di-Pertua, saya hendak berchakap di-muka 27 sub-head 14. Sunggoh pun baharu² ini wakil daripada Kuala Trengganu Selatan telah berchakap berkenaan jambatan Pasir Mas dan pernah juga di-bangkitkan beberapa kali dahulu oleh wakil² pehak di-sini. Maka saya suka-lah mengulangkan ia-itu mustahak-lah bagi pehak Kerajaan dapat menimbangkan bagi mengadakan jambatan Pasir Mas itu. Kerana kesusahan

yang di-rasai oleh ra'ayat di-sana termasok-lah ahli² perniagaan yang hendak membawa barang² ka-Pasir Mas dan barang² yang di-hantar ka-Kota Bharu dan Tumpat.

Masa ini perkhidmatan Ferry² yang susah sakali di-Pantai Timor ia-lah di-Pasir Mas kerana apabila musim kemarau kadang² ferry itu berjalan mengambil masa satu jam daripada pangkal sa-hingga ka-hujung-nya. Kadang² orang² yang hendak pergi ka-Pasir Mas atau hendak pergi ka-Kota Bharu akan mengambil masa tiga empat jam untuk menunggu ferry. Ini telah di-rasai oleh ra'ayat di-sana kerana waktu hendak melalui ferry Pasir Mas itu. Di-sana juga ada menggunakan dua ferry dan ada kala-nya apabila satu ferry rosak maka terpaksa-lah di-gunakan hanya satu ferry sahaja. Dengan memakai satu ferry ini-lah akan menjadi kesulitan kepada orang² yang menggunakan kereta. Saya harap pehak Kerajaan akan dapat menimbangkan kesulitan ra'ayat² di-Pasir Mas ini.

Dan sa-lain daripada itu samentara Kerajaan belum membuat jambatan itu atau pun ranchangan-nya belum siap lagi maka molek-lah perkhidmatan ferry² yang ada pada hari ini yang di-jalankan oleh chara contract dapat diperbaiki. Nampak-nya perkhidmatan ferry di-Pasir Mas ini selalu tergendala di-sebabkan musim kemarau dan kadang² sa-kira-nya satu ferry rosak tidak-lah dapat berjalan dengan lancar-nya. Atau pun Kerajaan dapat menimbangkan sa-kira-nya perkhidmatan ferry ini di-jalankan oleh P.W.D. sendiri sa-bagaimana perkhidmatan ferry di-Trengganu supaya perkhidmatan ini dapat memuaskan hati orang ramai.

Enche' Othman bin Abdullah (Tanah Merah): Tuan Yang di-Pertua, saya hendak berchakap berkenaan dengan Rural Mobile Post Offices. Perkara ini sangat mustahak di-tempat yang tidak ada pejabat pos, dan kalau ada pun hanya menchukupi bagi daerah yang berdekatan. Di-Tanah Merah, Tuan Yang di-Pertua, bangunan pejabat pos ini tidak ada, yang ada ia-lah satu bilek menompang di-dalam bangunan Pegawai Daerah, bilek kechil ini saya

rasa patut-lah mendapat perhatian daripada Menteri yang berkenaan. Tetapi yang penting bagi saya ia-lah supaya menolong surat² yang sampai ka-Tanah Merah di-sampaikan dengan kereta yang saperti ini ka-kampong². Sebab ada satu tempat di-Tanah Merah ia-itu Batu Melintang yang jauh-nya 40 batu daripada Tanah Merah, kalau kita hendak menghantar surat ka-sana memakan masa sampai 15 hari dengan meminta tolong daripada Penggawa ia-itu Penghulu kata orang di-sabelah sini yang pergi ka-Tanah Merah saminggu sa-kali; kadang² oleh sebab surat itu banyak ada yang hilang dan surat itu tidak sampai. Pernah berlaku satu kejadian kapada orang yang membuka tanah haram ia-itu Kerajaan telah menghantar notis supaya ia keluar daripada tanah haram itu dan notis itu di-kirim melalui pos, tetapi sayang-nya surat itu tidak sampai kapada orang itu, walau pun sampai pada masa ia di-panggil ka-Mahkamah. Jadi semua-nya ini ia-lah oleh kerana kekurangan yang saya sebutkan tadi.

Apa salah-nya kalau Kementerian ini dapat menghantar satu atau dua kereta ka-kawasan Tanah Merah itu khusus-nya, tujuan yang pertama hendak memudahkan orang kampung menghantar surat, yang kedua, kita boleh mengkempen kapada ra'ayat supaya menyimpan wang dan yang ketiga memudahkan mereka itu memasok dan menerima surat. Walau bagaimana kita mengkempen supaya menyimpan wang di-pejabat pos, sedangkan hendak pergi ka-pejabat pos memakan masa sa-lama 2 hari, tambahan pula jalan-nya tidak begitu baik, tentu-lah kempen itu perchuma. Saya harap Menteri yang berkenaan dapat menghantar satu atau dua kereta supaya dapat-lah kemudahan ini dirasakan oleh ra'ayat.

Enche' Othman bin Abdullah (Perlis Utara): Tuan Yang di-Pertua, saya sukachita kerana Kementerian ini menguntokkan perbelanjaan sa-buah Pejabat Pos di-Arau saperti yang disebutkan dalam Sub-head 10 (xii). Tetapi saya hendak minta penjelasan daripada Kerajaan ia-itu ada-kah Kerajaan menguntokkan satu perbelanjaan untuk mengadakan satu Pejabat Pos baharu di-Kangar, kerana

Pejabat Pos yang ada sekarang ini keadaan-nya tidak sesuai dengan masa ini. Yang kedua, soal titi Kuala Perlis. Saya hendak bertanya Menteri yang berkenaan, ada-kah Kementerian berchadang untok mengadakan titi yang saperti itu, kerana titi yang ada di-Kangar itu keadaan-nya tidak begitu memuaskan.

Yang ketiga, soal jalan raya. Saya minta Menteri yang berkenaan menyiasat berkenaan dengan liku jalan Kangar ia-itu jalan raya yang besar yang menyambungkan Arau dengan jalan Kaki Bukit, kerana liku jalan itu sempit, selalu lori² yang besar berjalan di-situ mengganggu perjalanan kereta dan orang lain. Ini-lah sahaja di-harap mendapat penjelasan.

Tuan Haji Ahmad bin Abdullah: Tuan Yang di-Pertua, berhubung dengan Water Supplies ini, nampak-nya tidak ada peruntokan buat menambah Water Supplies di-Kota Bharu. Sa-bagaimana yang saya tahu ada satu tempat di-Kota Bharu tidak mendapat ayer dengan cukup, mithalnya, Kampong Puteh, di-musim kemarau kampong ini mendapat ayer 2-3 jam sahaja sa-hari. Oleh yang demikian saya harap Kementerian yang bersangkutan membesarkan Water Supplies di-Kota Bharu itu supaya penduduk yang tersebut dapat ayer yang cukup.

Wan Sulaiman bin Wan Tam: Tuan Yang di-Pertua, saya hendak berchakap berkenaan dengan Water Supply, Yen Extension, Kedah. Saya pinta penjelasan setakat mana-kah rancangan itu telah di-jalankan hingga sekarang ini. Dalam meshuarat yang lalu, saya telah sebut ia-itu di-Kuala Kangkong dalam kawasan saya, tidak ada ayer tawar untok minum dan telah dapat jawab kata ayer itu akan di-ikhtiar mengadakan. Sekarang bulan puasa hampir datang dan tetap sa-kali saya akan di-tanya lagi sa-kali di-atas perkara ini. Itu-lah sebab-nya saya pinta penjelasan di-atas hal ini.

Dato' V. T. Sambanthan: Mr. Speaker, Sir, the Honourable Member for Bachok has mentioned the existence of a large number of ferries in Trengganu and elsewhere. I would wish to

say that we have been engaged in drawing plans of bridges for a number of large rivers. In the coming months you will see that we will be embarking on the job of calling for tenders for the construction of some of these bridges. It is not as if only Trengganu has got to have bridges built. In fact, when I went to Trengganu recently, I found that a number of culverts had been built and some more were steadily being built. I would ask the Honourable Member or anybody to travel from Kuala Lumpur to Johore and he will see how much would have to be done to build bridges in Johore. My job is to try to spread out this money as well as possible and we will try to achieve the purpose.

There was mention about telephone call offices in the rural areas. These are being entered in the Red Book and priorities will later on be allocated. But with regard to places in the very remote areas, it is our intention to provide radio-telephone communication; this will be coming into effect after some time. Experiments are being conducted and we hope to make it possible for remote areas to be in contact with the rest of the country.

The Honourable Member for Kemaman has mentioned the fare for crossing by ferry and he said that night traffic in Trengganu is subject to a payment of \$5.00 for each crossing. This is because the night traffic in Trengganu is very rare and it is uneconomic to keep the whole ferry crew on duty for the odd chance of crossing by ferry. In the other States, it is not so very bad—we have more traffic and it seems justified to maintain a crew.

The Honourable Member for Kuala Trengganu Selatan made a plea for Pasir Mas bridge as also did the Member for Pasir Mas. I think that at the very first meeting of this House, a reply was given that this was included in the Second Five-Year Plan for consideration.

With regard to the question of Johore Bahru Post Office, I would like to request the Honourable Member to be more patient. No building can come up overnight; the plan is ready

and it should go into construction as soon as other formalities have been undergone.

The Honourable Member for Muar Pantai has again requested for the Muar bridge. Sir, many people in Johore know the history of the Muar bridge and why it has been delayed for so long and he from the State of Johore should also know. However, after his fervent plea, I wish to assure him that this bridge is also being included for consideration in the Second Five-Year Plan.

The Honourable Member for Kulim mentioned about the state of water which he is subjected to. Also I do not know why he wanted postwomen to go there, because they will also drink the same water. However, the Kulim water supply is being improved by extension from Province Wellesley, and I am sure he will be happy to know of this proposal.

Enche' Hanafi bin Yunus: Tuan Yang di-Pertua, ayer itu bukan datang daripada Province Wellesley, yang sebenar-nya daripada Bukit Panchor, Kulim.

Dato' V. T. Sambanthan: Saya tahu—by augmenting it—tambah dari Province Wellesley. Kulim tiada chukop ayer.

The Honourable Member for Tanah Merah wanted us to consider the provision of Mobile Post Offices. I shall bear that in mind.

There was a request about the water supply for Kota Bharu. The position is that all water supply is a State subject. Normally the State decides and makes application to the Federal Government; and if the State has no money we help them out with some loans. If the Honourable Member would take it at the State level it would be much more helpful. That is about all.

Dato' Mohamed Hanifah bin Haji Abdul Ghani (Pasir Mas Hulu): Bagaimana berkenaan dengan jambatan sebelum sampai Pasir Mas itu.

Dato' V. T. Sambanthan: Tuan Pengerusi, the ferry at Pasir Mas is run by the Kelantan State Government;

it is not run by the Federal Government.

Enche' Othman bin Abdullah (Perlis Utara): Tuan Yang di-Pertua, pertanyaan saya yang tiga perkara itu belum di-jawab.

Dato' V. T. Sambanthan: Tuan Pengerusi, this is under consideration. (*Laughter*).

Wan Sulaiman bin Wan Tam (Kota Star Selatan): Pertanyaan saya berkenaan dengan Water Supply, Yen Extension, Kedah ia-itu sa-takat mana ranchangan itu sudah di-jalankan, belum di-jawab.

Dato' V. T. Sambanthan: Tuan Pengerusi, as the Honourable Member comes from Kota Star Selatan, he should have got the information from the S.E.E., Alor Star. If he would come to my office some time, I can give him in detail the extent of the Yen Extension, and how far it will go.

Question put, and agreed to.

The sum of \$71,512,485 for Heads 136-140 and 142 and 144 agreed to stand part of the Provisional Development Estimates, 1961.

Heads 145-149—

The Minister of Transport (Enche' Sardon bin Haji Jubir): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menhadangkan supaya Kepala 145 hingga 149 berjumlah \$7,820,936 di-luluskan.

Mr. Speaker: Sebutkan dahulu column (7) berapa million dan column (8) berapa million. Jangan sebutkan total-nya kerana dalam buku ini tidak ada di-sebutkan total-nya.

Enche' Sardon: Column (7) \$1,504,936 dan column (8) \$6,316,000 jadi semua berjumlah \$7,8

Mr. Speaker: Ta' payah-lah itu.

Enche' Sardon: Tuan Yang di-Pertua, kerana bahagian ini bahagian yang penghabisan dan permintaan kewangan ini di-untukkan kepada projects yang telah berjalan dan akan di-sambungkan serta banyak juga perkara² ini akan di-masukkan lagi dalam Ranchangan Lima Tahun yang

akan datang ini akan di-bawa nanti. Ta' payah-lah saya kemukakan, chuma kalau ada perkara yang kurang faham, saya akan terangkan.

Enche' Lim Joo Kong: Mr. Speaker, Sir, after going through the provisional Development Estimates under Head 145, Malayan Railway, I see that nothing, not even a single cent, is to be spent for the development of the Alor Star railway station, most probably due to the fact that it is too far away from the Federal Capital, and therefore it has been overlooked. Alor Star is the most important station, Sir. It is the capital of the State of Kedah and it is also the first major station which lies on the Malayan/Thailand International Railway Line. It is a major station and brings us an income of nearly a million dollars per year. Despite the 1958/59 droughts, this station still brought us a total revenue of more than \$700,000. Sir, it is also the station of the place where our Prime Minister, the Father of Merdeka, comes from. So many visitors from foreign countries would like to see this place. In many countries the birth place of the fathers of their nations were highly decorated to honour them during their lifetime and well preserved as mausoleums after their deaths. Sir, the Alor Star station was built over 60 years ago and has had no renovation whatsoever ever since. It was last painted 15th January, 1955.

Mr. Speaker: Under what item are you talking?

Enche' Lim Joo Kong: Head 145, Malayan Railway, Sir. (*Laughter*).

Mr. Speaker: That is for the old works to be carried on. There are two kinds of development: one is only to continue with the service; another in the Second Five-Year Plan. What you can do is only request the Minister to do something in the next Five-Year Development Plan. That you can do.

Enche' Lim Joo Kong: Sir, that is what I am going to do. But first of all I must give all the facts and explanations before I can convince the Minister. Otherwise, he will say . . .

Mr. Speaker: You can't challenge my order.

Enche' Lim Joo Kong: Thank you. Sir, in this station there is not even a single wall map. On one occasion when a traveller went into the station and wanted to book a ticket to Batu Pahat he asked, "which station shall I get down". Then someone said, Gemas; another said, Tampin; and a third man said: Oh, no, no, Kluang. That means if the man had got down at Gemas he would have been miles and miles away. So, I am trying to paint a picture before this House how poor the condition of this station is. It was last painted in 1955. If it is a private building, I am quite sure that the Town Board, Alor Star, will order its demolition straightaway. It has only one booking counter, and so men, women and children will have to crowd together to buy tickets, and if you are not careful, after buying the ticket you will find your purse missing, and then you cannot travel (*Laughter*). So, this is not only an eye sore to the local residents but it would create a very bad impression on those who visit our country. Therefore, I urge that something should be done straightaway for the improvement of this station and if possible build a new station befitting the State capital and the birthplace of the Father of Merdeka.

Speaking on the publicity of our Railway, Sir, the slogan of our Railway Administration is: you can travel in safety, comfort, economy and convenience.

Enche' Sardon: On a point of order. This is not a debate on general policy, Sir. I would very much like this matter to be brought up at the April meeting on general policy, but not at this budget meeting.

Mr. Speaker: Publicity is irrelevant. Proceed!

Enche' Lim Joo Kong: I am trying to tell the Minister the conditions in some of the stations, to enable more convenience to be provided to the passengers. That is why I am trying to paint another picture (*Laughter*). If you will allow me, I will try to explain.

Mr. Speaker: I will show you a certain amount of latitude, provided it is not long. What you can do is to suggest or appeal to the Minister. Don't make it too long, or I will pull you up.

Enche' Lim Joo Kong: That is what I am trying to do, Sir (*Laughter*). Now, Sir, talking about safety I am sure many Honourable Members of this House have travelled by train. If you just care to look at the words on the ticket you will find these words, "The Railway Administration shall not be liable for the holder's death or injury of whatever causes". That makes one feel as if the train is going to break into pieces (*Laughter*). Now, Sir, if you go into a ferry again, you will see a notice board where it is written "Passengers here travel at their own risk". Again that brings us to feel that the ferry is going to sink at any moment (*Laughter*).

Mr. Speaker: What do you suggest? (*Laughter*).

Enche' Lim Joo Kong: Therefore, I suggest that all the words must be cancelled out of the tickets—for goodness sake don't put those words there. (*Laughter*).

Now I am talking again about the convenience to passengers. It may be so when travelling by first class air-conditioned coach on the Penang/Singapore line. But if you travel on the Penang/Alor Star/Padang Besar line—a total distance of 92 miles—there is only half a second class coach and this coach is always attached to the locomotive—the result is so noisy, dirty . . .

Mr. Speaker: What do you suggest? (*Laughter*).

Enche' Lim Joo Kong: It costs us \$4.25 to travel from Penang to Alor Star by rail. May I suggest?

Mr. Speaker: Yes! (*Laughter*).

Enche' Lim Joo Kong: It costs \$4.25 to travel by second class from Alor Star to Penang and it takes four hours, Sir, for the train to arrive at Alor Star and 6½ hours to arrive at Padang Besar, just only 92 miles away. But if we travel by bus we just pay \$2.40; and if we travel by taxi we pay only \$3.00.

So, we must lower the rates in order to compete with such taxis and buses so as to bring in more benefit for our railway. That is what I am suggesting, Sir. And then actually it takes more than 4 hours to travel from Penang to my home town, Alor Star. Nowadays one can fly from Penang to Tokyo in 4 hours time. (*Laughter*). Therefore, I say that the train is just a little bit faster than the bullock cart (*Laughter*)—that is, 43 miles in 4 hours.

Mr. Speaker: Well, it is irrelevant. This has nothing to do with the question before the House—how long does it take you to arrive from the station to the house.

Enche' Lim Joo Kong: Sir, I mean that it takes four hours for the train to travel from Penang to my home station in Alor Star.

Mr. Speaker: Any other subject you want to speak?

Enche' Lim Joo Kong: Another subject is this, Sir: many of our stations are situated quite a distance away from the villages. In fact, nowadays taxis and buses stop right at the door to collect passengers, but our Railway is waiting for passengers to come to it. That is the difference. (*Laughter*). So, they have got to pay extra fares. That is why a lot of people prefer to travel by buses and taxis. We should do something if possible to shift our smaller stations to meet the needs of the peoples, instead of making the people to come to our stations. Thank you.

Mr. Speaker: So, you want the station near your house? (*Laughter*).

Enche' Othman bin Abdullah (Tanah Merah): Tuan Yang di-Pertua, saya ingin berchakap berhubung dengan Replacement of Coaches seperti yang di-sebutkan dalam Sub-head 11 ini. Bila kita berjalan ka-pantai barat kita nampak gerabak kereta api-nya sudah baik, dan tempat dudok-nya bercushion dan yang paling menarek lagi ia-lah gerabak kelas tiga itu ada kipas angin. Saya dapati gerabak yang dahulu itu rupa-nya ada di-pantai timor. Gerabak kelas tiga di-pantai timor itu sangat menyedehkan,

kita maseh banyak dapati tempat² dudok yang di-buat daripada kayu yang mana sa-belum perang dahulu itu-lah yang di-gunakan, rupa²-nya di-letakkan di-pantai timor dan telah lama berjalan di-situ. Gerabak² di-pantai timor sangat menyedehkan, barangkali Yang Berhormat Menteri yang selalu datang ka-pantai timor tahu penyakit ini.

Sa-perkara lagi, Tuan Yang di-Pertua, saya harap Kementerian ini supaya gerabak kelas tiga yang di-gunakan di-pantai timor sekarang ini di-tukar dengan tempat dudok yang baik walau pun gerabak itu tidak akan di-tukar—beri-lah cushion dan kalau dapat sediakan-lah kipas angin seperti yang di-adakan dalam gerabak yang kita dapati di-pantai barat ini. Yang menarek hati lagi gerabak tempat tidor kelas dua kadang² lebeh baik daripada gerabak tempat tidor kelas satu. Sebab-nya saya berkata begitu, tempat tidor kelas satu itu bukan-lah elok seperti yang kita dapati di-pantai barat ini, melainkan kerusi itu di-sambong dan di-letakkan dunlop pillow di-atas-nya, dan kalau kita tidor, pinggang kita terpaksa melentek, kalau orang tidak sehat atau sudah tua, Tuan Yang di-Pertua, saya perchaya sampai Kuala Lumpur

Mr. Speaker: Perkara itu di-bawah sub-head mana.

Enche' Othman bin Abdullah (Tanah Merah): Di-bawah Sub-head 11.

Mr. Speaker: Replacement of Coaches—jangan panjang sangat.

Enche' Othman bin Abdullah (Tanah Merah): Tidak, pendek sahaja kalau orang sudah tua apabila sampai Kuala Lumpur harus berurut 3 hari. Oleh itu saya harap Menteri yang berkenaan supaya "First Class" itu biar-lah "First Class" betul² dengan tidak menyakitkan orang lain, dan juga pijat² yang ada di-dalam-nya itu hendak-lah di-hapuskan, saya hairan di-mana datang-nya pijat² itu—ini menunjukkan gerabak itu sudah lama. Saya minta Menteri yang berkenaan, kalau boleh, gerabak² kelas satu itu patut di-tukar dengan yang lebeh baik sedikit daripada yang ada itu. Kadang²

gerabak kelas itu tidak cukup, biasanya perjalanan kereta api mail daripada Tumpat ka-Kuala Lumpur itu cuma ada tiga bilek, kadang² orang yang lebih daripada 6 orang terpaksa duduk kelas dua. Suatu masa dahulu saya bersama² dengan Yang Berhormat Menteri dalam kereta api itu, ia duduk kelas satu, saya kelas dua, Yang Berhormat Menteri mencharikan saya kelas satu, saya menguchapkan terima kasih kepada beliau—ini menunjukkan bahawa gerabak itu tidak cukup. Oleh itu, saya minta Yang Berhormat Menteri ini tolong-lah tambah gerabak yang sempurna.

Tuan Haji Hasan Adli bin Haji Arshad (Kuala Trengganu Utara): Tuan Yang di-Pertua, saya hendak minta penjelasan berhubung dengan peruntukan kepada Telok Anson Non-Directional Beacon, adakah ini untuk padang kapal terbang di-Chenderong Balai? Saya suka memberi tahu padang kapal terbang di-Chenderong Balai itu sudah semak, boleh jadi ada harimau, elok-lah di-tutup supaya dapat pemuda² di-sana menanam sayur dan pisang sahaja di-atas padang itu.

Enche' Zulkiflee bin Muhammad: Tuan Yang di-Pertua, saya hendak berchakap berkenaan dengan Sub-head 22—International Airport. Dalam mengemukakan perbelanjaan International Airport dahulu, Menteri Yang Berhormat telah menyebutkan bahawa "Preliminary Expenses" yang di-kehendaki \$200,000 dahulu ada-lah untuk mengetahui sama ada dapat di-buat atau di-mana hendak di-buat. Saya suka bertanya kepada Menteri Yang Berhormat bagaimana-kah perkembangan rancangan ini sa-hingga menghendaki \$349,000 adakah itu maseh termasuk dalam "Preliminary Expenses"? Sebab Menteri Yang Berhormat telah mengatakan "Preliminary Expenses" untuk menentukan sama ada hendak buat atau tidak. Di-dalam memikirkan hal ini, adakah Kerajaan telah menimbangkan pandangan "commission" daripada World Bank yang membuat satu pendapat bahawa sa-kira-nya di-ubah jalan kereta api di-Sungei Besi itu, maka padang kapal terbang yang ada sekarang ini boleh

di-besarkan dan boleh memenohi kehendak bagi penerbangan Tanah Melayu ini.

Oleh itu, saya suka mendapat sedikit sa-banyak penerangan berkenaan dengan hal ini, dan sa-kira-nya hal ini sudah di-jalankan, saya dukachita sebab Menteri Yang Berhormat belum menerangkan lagi dalam Dewan ini.

Enche' Sardon: Tuan Yang di-Pertua, bagi menjawab pandangan Ahli Yang Berhormat dari Damansara yang mengatakan keadaan kereta api yang berkelas tiga tidak ada berperikemajuan. Saya perchaya kelas tiga kereta api Tanah Melayu ini lebih baik daripada kereta² api di-Tenggara Asia, tetapi kadang² masa holiday dan hari raya sama ada orang Melayu atau India gerabak itu walau pun kita adakan tambahan², tetapi tidak cukup juga. Oleh kerana dalam masa 3 tahun yang lalu kereta api telah rugi beberapa juta, baharu tahun ini bernasib baik ada untung sedikit, tetapi keuntungan itu kami sedang berusaha memperbaiki kelas tiga, saya minta Ahli Yang Berhormat dari Damansara memberi pandangan yang lebih jauh sedikit, sebab kereta api ini satu perusahaan (commercial undertaking). Oleh itu, kalau tidak ada untung, kita tidak boleh belanja banyak, kalau tidak untung mahu belanja banyak, saya akan di-tanya dalam Dewan ini sebab tidak berchermat.

Sekarang saya suka menyatakan berkenaan dengan tempat tidur kelas tiga. Kita telah pun menchari ikhtiar sa-berapa yang boleh supaya kereta api jangan rugi yang mana telah diputuskan di-tahun lalu kita berharap kita akan mengadakan kerusi seperti kerusi kapal terbang, harga-nya tidak begitu mahal, tetapi boleh tidur dengan bersandar. Dengan jalan ini orang akan banyak menaiki kereta api dan kereta api tidak rugi. Kalau hendak buat seperti kelas satu atau dua, tambangnya akan mahal, jadi orang tidak akan mampu duduk kelas tiga dan tempat tidur itu; kereta api akan rugi.

Berkenaan dengan Ahli Yang Berhormat dari Alor Star. Saya fikir perhentian kereta api di-Alor Star itu baik daripada yang lain², kerana saya

telah melawat Alor Star, dan kita akan baiki mana yang boleh.

Berkenaan dengan Ahli Yang Berhormat dari Tanah Merah. Yang sebenarnya kami sedang menimbangkan, gerabak kelas tiga yang baharu ini memang lebih baik keadaan-nya daripada kelas dua yang lama itu, tetapi pantai timor menunggu gileran, kita akan tambah dan akan di-timbangkan gerabak² untuk di-hantar ka-sana.

Saya sendiri telah menyiasat berkenaan dengan pantai timor, orang² Pasir Mas yang pergi menjaja yang menggunakan kereta api lebih suka bangku kayu itu, kerana bakul mereka yang berat dan basah itu boleh diletakkan di-situ. Tetapi kalau kerusi itu lembut, barangkali chepat rosak dan kereta api akan rugi. Dalam hal itu saya akan timbangkan. Berkenaan dengan kelas satu itu tidak berapa baik, saya telah rasa dan kami akan baiki sa-berapa daya yang boleh. Itu sebab-nya kita akan tambah lagi air-condition coach itu, bukan kerana hendak merehatkan kelas satu itu, alat² ini telah di-beli dua tahun dahulu, tetapi oleh kerana wang tidak ada pada masa itu kita tidak jalankan kerja. Saya harap dengan ada-nya air-condition coach itu bertambah, Ahli² Yang Berhormat akan lebih rehat lagi apabila datang ka-mari. (*Tepok*).

Enche' Zulkiflee bin Muhammad: Tuan Yang di-Pertua, bagaimana tentang International Airport?

Enche' Sardon: Minta ma'af.

Berkenaan dengan Airport, ini-lah yang saya minta \$200,000 pada waktu yang lampau hanya-lah sa-bagai penyiasatan sahaja. Sekarang kita sampai peringkat yang kedua—second stage ya'ani menyiasat berkenaan merintis tanah dan segala²-nya. Oleh itu berkehendakkan lebih banyak wang lagi tetapi walau pun siasatan ini belum di-habiskan lagi hanya-lah baharu peringkat yang kedua sahaja dan ada tingkat yang ketiga dan sampai tingkat yang keempat.

Dato' Onn bin Ja'afar: Mr. Speaker, Sir, with your permission, I would like to raise the subject under Head

145, Sub-head unnumbered, item omitted, in regard to the improvements to the Station Johore Bahru. I paraphrase the remarks made by the Honourable Member from Alor Star by saying that Johore Bahru is the Capital of the State of Johore. Johore Bahru is a very important southern terminal on the railway system of this country. But, unfortunately, in spite of this importance, the Johore Bahru Station is a thorough disgrace. We have Stations like Kuala Lumpur which is all covered in; we have Stations like Ipoh which has a covered platform; we have Stations like Seremban, Segamat, Kluang, Tanjong Malim, Alor Star, etc., with at least a covering for passengers. But what do we have in Johore Bahru? Nothing at all!

It was only quite recently, by the grace of the present Minister of Transport, I presume, that the Railway Department put up a shelter, which is very much like a bus shelter (*Laughter*). It is definitely not a suitable covering for a railway platform—it has an area of 36' x 30'. I myself have experienced the effects of waiting for a train in the rain together with a lot of other people crowded together under this bus-shelter-like contraption. I would like the Honourable the Minister of Transport to seriously consider the building of a covered way over the whole area of the Johore Bahru railway station platform. It is, after all, the southern terminal of the Malayan Railway. We have heard the Honourable Member for Kedah saying that important people go to Alor Star to see the place. Well, Johore Bahru happens to be next door to Singapore, and whether they want to visit the town or not, the important people have to pass through Johore Bahru railway station. That should be an additional incentive for the Minister of Transport to do what he can to improve the Johore Bahru station.

Enche' Lim Joo Kong: Mr. Speaker, Sir, the Minister has not given a satisfactory reply as to whether he is going to make things move faster in Kedah

Mr. Speaker: Saya chuma benarkan kalau ada orang² hendak meminta on

a point of explanation atau pun ada perkara²-nya yang di-bangkitkan disini yang tidak di-jawab oleh Menteri tadi, boleh-lah saya benarkan. Saya tidak benarkan orang hendak membahaskan lagi sebab itu general principle. Sunggoh pun kita dalam Jawatan-Kuasa sa-saorang itu boleh berchakap dua tiga kali tetapi pada adat-nya dalam Parlimen bila sa-saorang Menteri itu sudah menjawab berma'ana tidak-lah ada lain lagi orang yang hendak berchakap dan saya akan bawa pula perkara itu sa-bagai mendapat keputusan Rumah ini.

Enche' Othman bin Abdullah (Tanah Merah): Tuan Yang di-Pertua, berkenaan dengan padang kapal terbang tadi belum di-jawab lagi.

Mr. Speaker: Tidak ada yang lain lagi hendak berchakap? Kalau tidak ada maka ini-lah dua perkara sahaja lagi.

Enche' Sardon: Tuan Yang di-Pertua, saya menguchapkan terima kaseh-lah kepada Yang Berhormat wakil Kuala Trengganu Selatan. Yang sa-benar-nya sa-bagaimana permintaan itu saya sudah tunaikan sunggoh pun kita rugi tetapi kalau hendak minta semua²-nya itu hendak yang baharu; memang-lah ada ranchangan-nya untuk Johore Bahru Station tetapi kita tidak boleh berutang hanya-lah hendak membaiki Station itu. Saya harap-lah Yang Berhormat akan menimbang rasa dan saya per-chaya tidak-lah menjadi kesulitan diatas hal ini kalau hendak datang ka-Kuala Lumpur.

Berkenaan dengan kapal terbang tadi, saya akan timbangan perkara itu.

Question put, and agreed to.

That the sum of \$7,820,936 for Heads 145-149 inclusive agreed to stand part of the Provisional Development Estimates, 1961.

Head 152—

The Assistant Minister of the Interior (Enche' Mohamed Ismail bin Mohamed Yusof): Mr. Chairman, Sir, I beg to move that the expenditure shown

under Head 152 of the Provisional Development Estimates, 1961, totalling \$654,000 be approved. In regard to the Development Estimates for 1960, at the Budget Session of Parliament during November/December, 1959, Honourable Members were informed that a sum of \$730,420 was required for 1960 to be spent on the purchase of a new building overseas, for the construction of a new Chancery, repairs and renovations to buildings which had already been purchased and payment of commuted ground rent and premium on a piece of land we had acquired. This provision was further augmented by an additional sum of \$217,680 *vide* Development (Supplementary) (No. 3) Estimates, 1960, for the purchase of additional buildings and to meet final contractual payments on buildings constructed according to our specifications. Due to certain technical difficulties it has not been possible to finalise certain of these transactions in 1960, and it is for this reason that funds required for the completion of projects concerned will have to be provided in 1961.

Sir, I beg to move.

Question put, and agreed to.

That the sum of \$654,000 for Head 152 agreed to stand part of the Provisional Development Estimates, 1961.

Resolutions of the Committee to be reported.

House resumed.

Provisional Development Estimates, 1961, reported without amendment.

Tun Abdul Razak: Mr. Speaker, Sir, I beg to move,

That the House doth agree with the Committee in its resolutions, namely that the expenditure of \$195,999,605 proposed in the Statement laid on the table as Command Paper No. 60 of 1960 be approved by this House, and accordingly resolves that a sum not exceeding \$195,999,605 be expended out of the Development Fund in the Financial Year 1961 and that to meet the Heads and Sub-Heads set out in Column 2 of the Paper aforesaid the sums specified in the Seventh and Eighth columns thereof opposite such Heads and Sub-Heads shall be appropriated for such purpose.

Dato' V. T. Sambanthan: Sir, I beg to second the motion.

Question put, and agreed to.

Resolved,

That the House doth agree with the Committee in its resolutions, namely that the expenditure of \$195,999,605 proposed in the Statement laid on the table as Command Paper No. 60 of 1960 be approved by this House, and accordingly resolves that a sum not exceeding \$195,999,605 be expended out of the Development Fund in the Financial Year 1961 and that to meet the Heads and Sub-Heads set out in Column 2 of the Paper aforesaid the sums specified in the Seventh and Eighth columns thereof opposite such Heads and Sub-Heads shall be appropriated for such purpose.

THE CUSTOMS DUTIES (AMENDMENT) (No. 4) ORDER, 1960

Tun Abdul Razak: Mr. Speaker, Sir, I beg to move,

That this House resolves that in accordance with the powers vested in it by virtue of sub-section (2) of Section 10 of the Customs Ordinance, 1952, the Customs Duties (Amendment) (No. 4) Order, 1960, which has been laid before the House as Statute Paper No. 60 of 1960, be confirmed.

Sir, this Order, if confirmed by the House, will come into effect on 1st January, 1961, and will give effect to the proposal which was mentioned in the Budget Speech of my Honourable colleague, the Minister of Finance, on the 30th November to increase and adjust the export duty on rubber at prices exceeding 80 cents per pound, and to increase the export duty on tin at prices exceeding \$388 per pikul.

Now, the Order has been published well in advance of the date on which it is intended that it shall take effect, i.e., 1st January, 1961, in order to give the industries concerned time to examine its impact on their activities and to make any arrangements which may be necessary in their own sphere.

This giving of notice may, of course, result, if the prices at the end of this month are in ranges affected by the changes of rate, in rather more of the commodities being exported just before the deadline followed perhaps by a little less after it. But the Government felt that this disturbance should be accepted rather than that our two

major industries should be embarrassed by a sudden announcement of changes which could cause a serious upset to their administrative practices.

The changes in the export duties on rubber set out in Appendix A to the Order have two main effects. Firstly, when the price of rubber exceeds 80 cents per pound the rate of duty is increased slightly above the former levels so that when the price reaches a dollar a pound the new rate is $1\frac{1}{2}$ cents higher than the old rate.

Secondly, the anti-inflationary cess which was payable at prices in excess of \$1 per pound has been abolished and the new duty rates adjusted so that at any given price the levy will exceed slightly the combined total of the old duty and the anti-inflationary cess. I do not propose to quote numerous figures as tables showing the new duty rates are readily available for those who wish to see them, but at a price of 125 cents per pound the new duty exceeds the former duty and cess by only 2 cents per pound.

I am aware that many members of the rubber industry consider that the industry is already heavily taxed but as was stated by my Honourable colleague the Minister of Finance in his Budget Speech the new rates have been imposed only after the most careful consideration. No additional duty is payable at prices below 80 cents per pound and at such a price producers can obtain a fair profit and can also make provision for replanting. Furthermore, the Government has itself contributed substantial sums for this purpose.

The form in which the export duty on tin is expressed—Appendix B to the Order—results in a change in the basis of assessment of duty so that the duty payable fluctuates more closely in accordance with the price of tin than it did in the past. Whereas, in the past, tin duty was calculated by reference to each dollar in the price, it is, in future, to be calculated for each step in the price, that is to say, for each one-eighth of a dollar. This seems to the Government a fairer method though it makes no greater difference

to the duty chargeable, unless the price exceeds \$388.37½ per pikul.

When the price exceeds \$388.37½ per pikul the duty begins to rise gradually above its present level—at a price of \$389 it is 19 cents above the present rate and at a price of \$400 and above it is \$2.28 above the existing rate.

Sir, I would be the first to admit that taxation paid by the rubber and tin industries is substantial but the Government is satisfied that even at these revised rates it is not such as to impede the satisfactory development of these two key industries and it is only right that when they are prosperous they should contribute to the maximum practicable extent to the economic development of this country.

Sir, I beg to move.

The Minister of Commerce and Industry (Enche' Mohamed Khir bin Johari): Sir, I beg to second the motion.

Mr. Speaker: The sitting is suspended for 15 minutes.

Sitting suspended at 4.45 p.m.

Sitting resumed at 5.08 p.m.

(Mr. Speaker in the Chair)

Debate resumed.

Question again proposed.

Enche' Tan Phock Kin (Tanjong): Mr. Speaker, Sir, during the Budget Debate, I raised one point on the proposed amendment. However, today I propose to deal with another aspect of it, namely, the repercussion this proposed amendment will have on the smallholders. We are aware from the rubber statistics handbook that smallholders constitute quite a big section of the producers, but unfortunately we are not in a position to furnish the total acreages as between estates and smallholders. However, from the production figures, it will be seen that in 1959 smallholders constitute, as far as production goes, three-sevenths of the total production: it is shown here that smallholders produce 289.9 thousand tons as compared with estates which

produce 408,000 tons. Hence, an amendment of this nature, which will incorporate the inflationary cess with export duty, will mean that as far as the smallholders are concerned, they will not get back the portion which they have contributed to the inflationary cess formerly. So, as a result of this—following logically the process as adopted before the rubber industry inflationary cess—Fund “B” will not get the extra money when the rubber price is below \$1.00; and as a result smallholders in this country will be suffering a disadvantage in contrast with the former arrangement. When the anti-inflationary cess was first introduced, it was pointed out by the Minister concerned that in view of the difficulty of returning the money direct to the smallholders it had to be diverted to this particular Fund, as it was found to be most equitable. In the course of his speech the Honourable Minister concerned made no clarification on this point, and we on the Opposition Bench would like to see that smallholders in this country do not suffer any undue disadvantage as a result of this proposed legislation to change the Customs duty because, I think—Government is quite aware of this—it is Government's policy to differentiate between producers as smallholders and estate producers. Even for the purpose of replanting, Government is aware of the fact that smallholders must be given special consideration and must be given special assistance. Unless Government can clarify on this particular point, I would submit that it has departed from this principle of assisting the smallholders, because it has been realised by various enquiries into the rubber industry that as far as smallholders are concerned, they are at a disadvantage pertaining to replanting and other matters. Even in so far as production is concerned, smallholders find it rather difficult to make rubber planting economic, when rubber prices drop to a certain level. So, I feel sure that it is the intention of Government to continue this policy of assisting smallholders, and I hope that the Minister concerned will enlighten us as to consistent adherence to this policy.

As far as Fund "B" is concerned, from a logical conclusion of this particular proposal, there will be no more diversion of the Fund from the anti-inflationary cess to this particular Fund. Also we realise from the statistics that in the past few years, there has been a decided trend of increase in smallholdings in contrast with estates—this has been the result of fragmentation. It will be seen too that, generally speaking, there are quite a number of shrewd businessmen in this country, who have been taking undue advantage of Fund "B" in the Rubber Replanting Scheme by buying estates and dividing them up into small lots so that they are entitled to claim replanting from Fund "B". We have seen a lot of such practices in Malacca, in particular, and in various southern States as well as in the northern States.

Therefore, Sir, I feel that, in view of what has been said by the Minister when he introduced the Rubber Industry Anti-inflationary Cess Fund Bill in 1956, steps should be taken to see to it that such speculators shall not be allowed to carry on such practices to the disadvantage of the nation. In point of fact, they contribute very little towards Fund "B", because most of them are recent purchasers of estates for conversion, and in most cases one will see that after getting money from Fund "B", the estates are being retransferred again into one name and run as a big estate again. I submit that this is very serious and I would urge upon the Government to take active steps to see to it that this sort of thing will not happen as far as Fund "B" is concerned. It is my earnest hope that the Honourable Minister, when he makes his reply, will clarify the various points raised by me and assure the smallholders of this country that this new amendment will not put them in any undue disadvantage.

Enche' Zulkiflee bin Muhammad: Tuan Yang di-Pertua, di-dalam membahaskan ucapan Menteri Kewangan dahulu berkenaan dengan chadangan pindaan ini, saya telah pun menyebutkan betapa penting-nya Kerajaan mengadakan kawalan² atau pun perhatian² yang berat supaya

beban bagi memikul cess yang di-hadapan kita ini tidak di-pindahkan kepada orang² perniagaan yang lebeh besar daripada smallholders. Maka Menteri yang bersangkutan telah pun menerangkan bahawa ini tidak akan berlaku dengan beberapa sebab katanya. Tuan Yang di-Pertua, kita berhadapan dengan satu golongan ia-itu golongan ahli² perniagaan dan masing² pandai mengelichinkan diri-nya daripada kena beban. Jadi, saya berharap jangan-lah orang² yang berniaga kechil itu yang hanya mendapat untong yang kechil itu mendapat beban yang besar di-sebabkan oleh pemindahan ini. Dan saya perchaya Kerajaan sendiri faham bahawa sa-kira-nya itu-lah yang akan terjadi maka tidak-lah ada pindaan di-kemukakan pada hari ini. Saya bersetuju benar bahawa pehak² yang akan memperniagakan getah dan sa-bagai-nya apabila keadaan mereka mendapat keuntungan yang sa-bagini banyak mereka umpama-nya dapat menjalankan perniagaan dengan baik. Memang betul-lah saperti yang di-katakan oleh Timbalan Perdana Menteri tadi, memang pada tempat-nya-lah mereka itu mesti sama memikul beban di-dalam memajukan negeri ini dengan menambah tanggungan mereka. Chuma itu-lah saya ingatkan supaya jangan-lah di-biarkan mereka ini mengeleskan diri-nya hingga terkena kepada pedagang² kechil.

Enche' Mohamed Khir Johari: Mr. Speaker, Sir, I wish to reply to the remarks made by the Honourable Member for Tanjong. While it is true to say that the anti-inflationary cess, under the new enactment, is collected both from the estates and the smallholders and will go to the general revenue of the country, I can say that I have been in touch with the representatives of the smallholders and have given them an assurance that the Government will continue to help them in various other ways, so that they will not be at an undue disadvantage as compared with estates.

Tun Abdul Razak: Mr. Speaker, Sir, as has been explained by my Honourable friend and colleague the Minister of Commerce and Industry, the Government will see to it that this amendment to the Customs Order will

not work to the disadvantage of the smallholders.

The Honourable Member from Tanjong is quite right in his comment that as a result of this amendment, the anti-inflationary cess will no longer go back to the Industry but will go into Government revenue, and that the anti-inflationary cess of the smallholders can no longer be used to reduce the replanting cess if there is sufficient fund available. But, as Honourable Members are aware, the Government has been assisting in smallholding replanting in the past, and I can assure this House that when the present scheme expires the Government will consider the continuation of assistance, so that the smallholders will not in any way be affected. But, as I have assured this House, it is necessary that the Industry, both the big estates and the smallholders, should contribute their fair share to the development of the country; and as the Honourable Member from Tanjong is aware, not only big estates but also the smallholders too pay into the anti-inflationary cess.

As regards his other observations on Fund B, I take note of them and I am sure my Honourable friend and colleague the Minister of Commerce and Industry will look into the various matters that he pointed out.

Berkenaan dengan pandangan Ahli Yang Berhormat dari Bachok, perkara itu sudah di-jawab oleh rakan saya Yang Berhormat Menteri Perdagangan. Kerajaan tentu-lah akan menjaga supaya chukai yang seperti ini tidak akan di-bebankan kepada pedagang kechil bahkan kepada semua pihak menurut kehendak Kerajaan.

Question put, and agreed to.

Resolved,

That this House resolves that in accordance with the powers vested in it by virtue of sub-section (2) of Section 10 of the Customs Ordinance, 1952, the Customs Duties (Amendment) (No. 4) Order, 1960, which has been laid before the House as Statute Paper No. 60 of 1960, be confirmed.

Mr. Speaker: The House is adjourned till Monday, 6th February, 1961.

Adjourned at 5.25 p.m.